

Références de livres, de thèses, de films, de périodiques ou de recueils d'articles



Sur écran, déplacez-vous de page en page au moyen des flèches en haut de fenêtre, ou des touches PgUp et PgDwn de votre clavier. Et à l'intérieur d'une page avec les "ascenseurs" sur la droite.

N.B.: Lorsque des articles sont accompagnés d'un **lien vers Internet**, en caractères bruns, il suffit de cliquer sur ce lien pour accéder au texte de l'article ou à un complément d'information sur Internet. (Cette fonction n'est cependant accessible que sur le site Internet, en format Acrobat)

* Pour consulter les listes antérieures, cliquez sur: <http://www.limag.com/Nouveau/RevueDesRevue.htm>

* Pour la page d'accueil de ce site, cliquez sur: <http://www.limag.com>

Copyright Charles Bonn & CICLIM

AATI, Ridha.

ZOGHDANI, Nordine.

La Cité du Fada.

Roman policier. Marseille, Ecailler du Sud,
ISBN 2-914264-05-4

2000 176 p.

ABA, Noureddine. Algérie

HAHN, Cynthia. (Trad.).

Le Chant perdu au pays retrouvé. The lost Song of a rediscovered Country.

Récit Poésie. Paris, L'Harmattan
ISBN 2-7384-8589-8

2000 210 p.

Prix de l'Afrique méditerranéenne de l'ADELFF, 1979 (ex-aequo avec S.E. Tlatli). Bilingue français-Anglais.

<http://www.unifrance.org/perso/perso.asp?CommonUser=&langue=2100>

ABBOU, Karim. /France Minorité: Immigration

http://www.unifrance.org/films/detail_film.asp?CommonUser=&k



Old School.

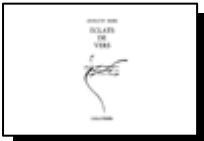
Film.

Paris, Scarla Films

2000 88 min.

Christie, jeune reporter TV, décide un jour de faire un reportage sur des braqueurs. Elle tombe sur le gang de la Old School. Quatre orphelins fortement marqués par l'époque Seventies et que le destin a rendu braqueurs: Al Soltani, le chef de la bande, Benny Leduc, l'artillerie lourde de la Old School - il braque à la hache, au marteau ou encore au cellophane -, Nico Pasquali, le roi du couteau et Honoré Letiole pour qui seule la Soul Music compte. C'est au milieu de cette faune que Christie espère faire le reportage du siècle.

ABDELATIF, Habib. Maroc



Eclats de verre.

Poésie.

Paris, Caractères,

2000 26 p.

ISBN 2-85446-277-7

Poèmes + Calligraphies.

ABDESSALAM, Chekib. ?

Un Rêve coriace.

Poésie.

Paris, L'Harmattan,

2000 128 p.

ISBN 2-7384-8604-5 Coll. Poètes des cinq continents.



http://www.rentreelitteraire.com/rentree-litteraire/abecassis/rentree_abec

ABECASSIS, Eliette.

La Répudiée.

Roman policier.

Paris, Albin Michel,

2000 130 p.

ISBN 2226110577



ACHIR, Kerroum. Algérie

Fazoum.

Roman. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9614-8

2000 242 p.



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Achour.htm>

Algérie

Minorité: Française

ACHOUR, Christiane.

La Trilogie caribéenne de Daniel Maximin.

Essai. Paris, Karthala,
ISBN 2-86537-956-6

2000 232 p.



<http://www.fabula.org/revue/>

<http://www.fabula.org/revue/>

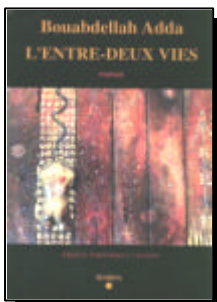
Acta: Revue des parutions en théorie littéraire. France

<http://www.fabula.org/revue/>

Périodique en ligne. Paris, Fabula,

2000

ADDA, Bouabdellah. Algérie



L'Entre-deux vies.

Roman.

Paris-Alger, Marsa Editions, revue Algérie
Littérature/Action, n° 35-36,

ISSN 1270-9131

2000 165 p.

ADNA, H. Algérie?



L'Agneau pas squalé.

Roman policier.

Paris, Baleine,
ISBN 2-84219-253-2 Coll. Le Poulpe, 181.

2000 140 p.

Autour du 17 octobre, comme chaque année, le passé saute à la gueule du Poulpe.

Pas encore l'hiver, et le printemps est loin. Ses dernières et exotiques aventures lui ont fait oublier la France et son passé trouble dans ses ex-colonies.

Un banal vol de moutons, des ados en insertion, la ligne 13 et les eaux troubles du port de Genevilliers, tels sont les ingrédients en apparence anodins qui conduiront Gabriel dans les Hauts-de-Seine. Et c'est sans la partie la plus miséreuse du " haricot " que s'affronteront tous les intégrismes à coups d'assassinat sordides et de multiples trafics. C'est là que le passé et le présent s'entrechoquent. La aussi qu'on assistera à la naissance d'une passion.

ADONIS.

MINKOWSKI, Anne-Wade. (Trad.).

Le Poème de Babel.

Poésie.

Montélimar, Voix d'encre,

ISBN 2-910957-44-6

2000 88 p.



<http://www.africultures.com/>

Africultures.

France

Spécial: Les enfants de la post-colonie.

Périodique.

Paris, L'Harmattan.

2000

No: 28 ,

Spécial: Musique et business.

Périodique. Paris, L'Harmattan.

2000

No: 29



<http://www.afrik.com/>

<http://www.afrik.com/>

Afrik.com.

Périodique en ligne. Paris, L'Afrique sur Internet SA,

2000

AIT BOUDAUD, Laïfa. Algérie Minorité: Berbère

Le Chant des cigales.

Roman. Alger, Casbah Editions,
ISBN 9961-64-221-4

2000 174 p.

Bilingue Kabyle-Français.

AIT OUYAHIA, Belgacem. Algérie

LACHERAF, Mostefa. (Préface).

*Pierres et lumières. Souvenirs et digressions d'un médecin algérien, fils d'instituteur
"d'origine indigène".*

Alger, Casbah Editions,

2000 333 p.

AIT-LOUNES, Moukrane.

L'Amour, la haine et la souffrance. 2.

Essai. Paris, Ed. des Ecrivains,
ISBN 2-84434-574-3

2000 79 p.

<http://www.limag.com/Theses/Akaichi.htm>

AKAICHI, Mourida. Tunisie

<http://www.limag.com/Theses/Akaichi.htm>

Quête et théâtralité à travers les romans de Mohammed Dib et Gassan Kanafani.

DNR.

Lyon 2, Charles BONN.

2000 318 p.

Inscr. 93 94 95

AKHENATON.

SALEH, Kamel.

http://www.unifrance.org/films/detail_film.asp?CommonUser=&l

Comme un Aimant.

Film.

Paris, Why Not Productions / Le Studio Canal + / 361,

2000 1h40.

Vie quotidienne dans le quartier du Panier à Marseille.



<http://www.algeria-interface.com/index.htm>

Algeria Interface.

France

<http://www.algeria-interface.com/index.htm>



Périodique.

Paris, Inforum: <http://www.algeria-interface.com/index.htm>

2000



http://maghreb.net/writers/html/algerie_literature__action.htm

Algérie Littérature / Action.

France

Mohamed Sari: Le Labyrinthe.



Périodique. Paris, Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris. **2000** 311 p.
ISSN 1270-9131
No: 41 -42,

Spécial: Jean Pélégri l'Algérien, ou Le Scribe du Caillou.

Périodique. Paris, Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris. **2000**
ISSN 1270-9131
No: 37 -38,

Spécial: Zineb Labidi: Passagères. Nouvelles.

Périodique. Paris, Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris. **2000**
ISSN 1270-9131
No: 39 -40,

ALILI, Rochdy. Algérie Minorité: Emigrée



Qu'est-ce que l'Islam ? (Réédition).

Essai. Paris, La Découverte, **2000** 368 p.
ISBN 2707131954

ALVIM, Luiza. Brésil.

<http://www.limag.com/Theses/AlvimMokeddem.htm>

L'interdite de Malika Mokeddem:

D.E.A. *construindo e desconstruindo identidades culturais.*
Rio de Janeiro, Université Fluminense, Vera SOARES, **2000**

AMI, Bouganim. Maroc Minorité: Juive

Arroi et désarroi du pédagogue.

Essai. Paris, Nadir de l'Alliance israélite universelle, **2000** 145 p.
ISBN 2902969694



Galilée. Kibboutz des nations.

Essai. Paris, Nadir,
ISBN 2902969465

2000 71 p.

AMIROU, Rachid.



Imaginaire du tourisme culturel.

Essai. Paris, PUF,
ISBN 2-13-050389-6

2000 160 p.

AMOKRANE, Ammar.

Aïcha, la reniée.

Roman. Paris, Ed. du Panthéon,

2000



Mariage barbare.

Roman. Paris, Ed. des écrivains,
ISBN 2-84434-753-3

2000 198 p.

AMROUCHE, Fadhma Aïth Mansour. Algérie Minorité: Berbère

MONTEIL, V. et KATEB, Yacine (préf)



Histoire de ma vie. (Réédition).

Autobiographie. Paris, La Découverte,
ISBN 2707132055 Coll. Poche. 1^o éd. 1968.

2000 222 p.

Le récit est suivi de poèmes. Ce livre est le récit d'une vie, " une simple vie, écrite avec limpidité par une grande dame kabyle, [...] où l'on retrouve les travaux et les jours, les naissances, les morts, le froid cruel, la faim, la misère, l'exil, la dureté de coeur, les moeurs brutales d'un pays rude où les malédictions, les meurtres, les vendettas étaient monnaie courante... ".
Kabyle, chrétienne, femme et, surtout, poète, Fadhma Amrouche a vécu l'exil toute sa vie : dès sa

naissance en 1883, dans son propre pays, l'Algérie, puis pendant quarante années en Tunisie, enfin en Bretagne jusqu'à sa mort en 1967. Dans ce livre magnifique, elle raconte sa vie de femme et le destin des Kabyles, " tribu plurielle et pourtant singulière, exposée à tous les courants et pourtant irréductible, où s'affrontent sans cesse l'Orient et l'Occident, l'Algérie et la France, la Croix et le Croissant, l'Arabe et le Berbère, la montagne et le Sahara, le Maghreb et l'Afrique... ".

AOUATI, Yasmina. Algérie

Ai-je fait le tour de la question?

Poésie. L'Épine au bois (Aisne), Coquisonne,
ISBN 2-84227-102-5

2000 184 p.

<http://www.unifrance.org/perso/perso.asp?CommonUser=&langue=2100>

ARCADY, Alexandre.

http://www.unifrance.org/films/detail_film.asp?CommonUser=&l



Là-bas, mon pays!

Film. Paris, Alexandre Productions,

2000 110 min.

ARMES, Roy.

"Omar Gatlato" de Merzak Allouache: un nouveau regard sur l'Algérie.

Essai. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-7912-X

2000 170 p.

ARNAULT, Nelly. France

L'éclatement de l'écriture dans l'oeuvre de Rachid Boudjedra, à travers "La Répudiation", "La Macération", "La Prise de Gibraltar" et "Timimoun".

Maîtrise. Lyon 2, Charles Bonn,

2000 142 p.

ASLAOUI, Leïla. Algérie

Les Années rouges.

Essai. Alger, Casbah,

2000

ATLAN, Liliane. Algérie Minorité: Juive

Peuples d'argile, forêts d'étoiles.

Poésie. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9265-7

2000 52 p.

<http://www.attali.com/>

ATTALI, Jacques. Algérie Minorité: Juive

Blaise Pascal ou Le génie français.

Essai. Paris, Fayard,
ISBN 2-213-60620-X

2000 500 p.

ATZ, Véronique. France

Ep. SANTI.

Ahmed de vent et de sable: stratégie d'écriture et d'identité à travers "L'Enfant de sable" de Tahar Ben Jelloun.

DNR. Metz, Marc-Mathieu Munch,

2000

AYACHI, H'mida. Algérie

(Labyrinthes. La nuit de la discorde).

Roman Alger, Barzakh,
ISBN 9961-892-09-7

2000 288 p.

Ayamun.

Cyber-revue de littérature berbère.

Périodique en ligne. Paris,

2000



http://www.cinemed.tn.fr/ASP/Personnes/realisateur_no.asp?code=170

<http://www.unifrance.org/perso/perso.asp?CommonUser=&langue=2100>

AYOUCH, Nabil.

Maroc

http://www.cinemed.tn.fr/ASP/Films/films_no.asp?film=3060



Ali Zaoua.

Film.

Paris/Casablanca, Producteur : Jean Cottin Playtime - Nabil
Ayouch Ali N'Productions - Etienne C

2000 150 min.

Ali, Kwika, Omar et Boubker, sont des enfants des rues. Prix du meilleur film et prix oecuménique au Festival des cinémas du Monde à Montréal en 2000.

BABES, Leïla.

L'Islam intérieur. Passion et désenchantement.

Essai.

Beyrouth, Al Bouraq,

2000 240 p.

BACHI, Salim. Algérie



Le Chien d'Ulysse.

Roman.

Paris, Gallimard,

2000 259 p.

ISBN 2-07-076070-7

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0205061.ra>

BAHECHAR, Souad. Maroc

Ni Fleurs ni couronnes.

Roman.

Casablanca, Le Fennec,

2000 222 p.

ISBN 9954-0-0035-6



BALTA, Paul. France

RULLEAU, Claudine.

L'Algérie.

Essai. Toulouse, Milan,
ISBN 2-7459-0010-2 Coll. Les essentiels Milan.

2000 64 p.

BALTI, Béatrice.

Zeyda, servante de l'Alhambra: au temps de Boabdil, dernier roi de Grenade.

Roman historique. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9202-9

2000 160 p.

BASBOUS, Antoine.



L'islamisme, une révolution avortée?

Essai. Paris, Hachette,
ISBN 2012352723 Coll. Littératures.

2000 283 p.

BEDOS, Guy. Algérie



Points, piques et répliques. (Réédition).

Humour. Paris, J'ai lu,
ISBN 2-290-30034-9 Coll. Littérature générale.

2000 185 p.

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/begag/presentation.htm>

http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d_doss/art_doss/152_doss.htm

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0224494.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Begag.htm>

http://www.univ-lille3.fr/www/Ufr/idist/jeunet/auteurs/fr_auteur.htm

BEGAG, Azouz.

Algérie

Minorité: Emigrée

KEIL, Regina. (trad.).

Béni ou le paradis privé: Fast überall. Die Geschichte eines algerischen Jungen in Frankreich.

Roman.

Zürich/Wien, Nagel & Kimche/Gabriel 2000,
Coll. Baobab.

2000

Suite au Gêne du Chaaba. Adolescence immigrée. A partir de 13 ans.

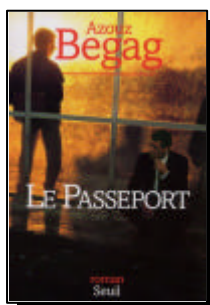
Le Passeport.

Roman.

Paris, Le Seuil,

ISBN 2-02-034074-7

2000 216 p.



LOUIS, Catherine. (Ill.).

Le Temps des villages. (Réédition).

Histoire illustrée.

Genève, La Joie de lire,

ISBN 2-88258-037-1 1^o éd. 1993.

2000 48 p.

Quand il était jeune, en Afrique, mon père habitait avec ma mère dans un village, quelques maisons rudimentaires serrées les unes contre les autres. Peu nombreux, les villageois étaient même tous cousins, parce que les familles étaient liées par leur histoire.

<http://ecrits-vains.com/projecteurs/bekri.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/Bekri.htm>

BEKRI, Tahar. Tunisie

APERT, Olivier.



Marcher sur l'oubli. Entretiens avec Olivier Apert suivi de Poèmes et textes.

Entretiens+Textes. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9180-4

2000 98 p.

BEL HADJ YAHIA, Emna. Tunisie

(BEL HAJ YAHIA, BELHADJ YAHIA). BOUBAKER,



La Méditerranée tunisienne.

Essais. Paris, Maisonneuve et Larose,
ISBN 2706814489

2000 42 p.

Présentation de la collection par l'éditeur: "Parler de la Méditerranée n'a pas le même sens selon que l'on se trouve en Italie ou en Espagne, en Grèce ou en Turquie, en France ou en Egypte, au Liban ou au Maroc... C'est justement pour découvrir la diversité de ces regards et comprendre comment ils ont été façonnés à travers l'histoire que ce travail sur " les représentations de la Méditerranée " a été lancé. Cette série de livres en est l'aboutissement.

Dix chercheurs et dix écrivains de dix pays (Maroc, Tunisie, Egypte, Liban, Turquie, Grèce, Italie, Espagne, France et Allemagne) ont travaillé ensemble durant près de deux ans pour tenter de mieux comprendre ce que signifie l'idée de la Méditerranée, d'une rive à l'autre.

Représentations contrastées d'une Méditerranée plurielle, qui se retrouve dans cette multiplicité de regards et se révèle comme une source d'écriture, territoire de l'imaginaire où prennent forme de nouveaux récits. Cette série de textes inédits nous offre une occasion rare de découvrir la mosaïque des représentations de la Méditerranée."

(BEL HAJ YAHIA, BELHADJ YAHIA). BOUBAKER,



Tasharej.

Roman. Paris, Balland,
ISBN 2-7158-1298-1

2000 140 p.

Dans la Tunisie d'aujourd'hui, Tasharej est une femme singulière, émancipée, indépendante financièrement et intellectuellement. Sociologue et mère de famille, elle entretient avec ses enfants - particulièrement avec sa fille, la narratrice des relations difficiles : est-elle guettée sur le tard par un retour aux traditions musulmanes ? S'agit-il des tourments amoureux de sa fille ? Est-elle menacée par autre chose ?

BELARBI, Ahcène. Algérie

Demain, la Mémoire: chronique de l'Algérie massacrée.

Essai. Paris, Ed. des Ecrivains,
ISBN 2-84434-516-6

2000 152 p.

BELHAJ KACEM, Mehdi. France Minorité: Immigré
France/Tunisie Minorité: Immigré

1° chapitre: <http://www.liberation.com/chapitre/kacem.html>



Esthétique du chaos.

Récit. Auch, Tristram,

2000 366 p.

Mehdi Belhaj Kacem, qui trouve son inspiration chez Guy Debord et Jean-Luc Nancy, présente d'abord son livre comme «un récit expérimental» ou un «un roman conceptuel». C'est une oeuvre époustouflante qui, inspirée de Nietzsche, Heidegger, Artaud ou Derrida, propose une réflexion sur la destruction et la signification du monde contemporain dans une prose poético-philosophique. (Libération).

BEN AMEUR-DARMONI, Kaouthar. Tunisie

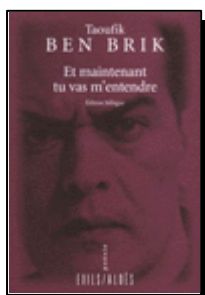
<http://www.univ-lyon2.fr/Cybertheses/Theses2000/kben-ameur/t>

L'Univers féminin et la drôle de guerre des sexes dans quelques films tunisiens.

DNR. Lyon 2, Charles BONN,

2000

BEN BRIK, Taoufik. Tunisie



Et maintenant tu vas m'entendre. Edition bilingue français-arabe.

Poésie. Paris, Exils,
ISBN 2912969204

2000 116 p.

Le présent recueil, en version bilingue, offre une chronique de ces années de plomb de la Tunisie contemporaine. On y retrouvera l'Ogre, le maître d'école ou Khannibal, tous pseudonymes transparents et autant de métaphores d'un gouvernement qui tourmente. On y lira aussi les plaisirs et les ivresses, les silences et les couleurs qui appartiennent en propre à toutes les Arabies poétiques.

Et maintenant tu vas m'entendre, publié en arabe à Tunis le 8 avril 2000 par les éditions Aloès, a été aussitôt interdit par les autorités tunisiennes.

Le Rire de la baleine.

Récit. Paris, Le Seuil,
ISBN 2020475332

2000 188 p.

<http://www.0h00.com/direct.cfm?titre=2106000201>



Une si douce Dictature. Chroniques tunisiennes, 1991-2000.

Chroniques.

ISBN 2707133248

Paris, La Découverte/Reporters sans frontières/Aloès,
et 0h00 pour l'édition numérique.

2000 224 p.

Coll. Cahiers libres, Publié parallèlement en édition numérique par 0h00.

BEN CHIKH, Madjid. Algérie



Un Soir à Paris.

Théâtre

ISBN 2-913868-01-0

Paris-Alger, Marsa Editions,
Coll. "Théâtre".

2000 32 p.

BEN FGUIRA, Achour. Tunisie

Bab El Khadhra.

Roman.

ISBN 2-913082-07-6

Paris, Art Com,
Coll. Textes arabes.

2000 303 p.

<http://www.limag.com/Volumes/Ben Jelloun.htm>

BEN JELLOUN, Tahar. Maroc



L'Auberge des pauvres. (Réédition).

Roman.

ISBN 2-02-041390-6

Paris, Le Seuil,
Coll. Points, n° 746.

2000 304 p.

KAYSER, C. (Trad.). COHN-BENDIT, D. (Postface).

Le Racisme expliqué à ma fille: Papa, was ist ein Fremder? Ein Gespräch mit meiner Tochter. (Réédition).

Dialogue. Berlin, Rowohlt, **2000**
Rééd. poche. 1° éd. 1999

http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d_doss/art_doss/012_doss.htm

BEN KEMOUN, Hubert.

Algérie Minorité: Française

FALLER, Regis. (Ill.).

A fond les rollers!

Livre d'enfants. Paris, Nathan, **2000** 29 p.
ISBN 2-09-282053-2 Coll. Première lune.

BENAGLIA, Frédéric. (Ill.).

C'est la jungle.

Livre d'enfants. Paris, Nathan, **2000** 128 p.
Coll. Nathan Jeunesse, Lune noire.

HIE, Vanessa.

La Citrouille olympique.

Livre d'enfants. Paris, Nathan, **2000** 48 p.
ISBN 2-09-275073-9

BARTHELEMY, Stanislas. (ill.).

Le Naufragé du 5° monde.

Roman policier. Paris, Flammarion/Père Castor, **2000** 128 p.
ISBN 2-08-164661-7 Coll. Castor poche,

HEITZ, Bruno. (Ill.).

Le Renne est-il la reine?

Livre d'enfants. Paris, Casterman, **2000** 32 p.
Coll. Histoires six et plus,

MARTIN, Jean-François. (Ill.).

Qu'est-ce que c'est que ce cirque?

Livre d'enfants. Paris, Flammarion Père Castor, **2000** 32 p.
ISBN 2-08-160992-4 Coll. Père Castor.

HIE, Vanessa. (Ill.).

Qui aime personne?

Livre d'enfants. Paris, Casterman, **2000** 72 p.

BEN OTHMANE, Hassan. Tunisie

Laylet ellowali. (La Nuit des nuits).

Roman. Tunis, Cérès,
ISBN 9973-19-429-2

2000 158 p.

BEN SALEM, Mohamed. Tunisie

Dialogue avec mon cancer, suivi de Un point, c'est tout.

Roman. Récit de vie. Tunis, Cérès,
ISBN 9973-19-437-3

2000 170 p.

BENABDALLAH, Mourad. Algérie ?

Neige bleue.

Roman. Paris, Similia,
ISBN 2842510275

2000 126 p.

BENACHENHOU, Yacine. Algérie

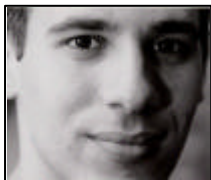
BENACHENHOU, Abdellatif.

Environnement et développement en Méditerranée. Stratégies pour le futur.

Essai. Aix, Edisud,
ISBN 2744900575

2000 196 p.

La préservation de l'environnement est indissociable des problèmes de développement économique. Les problèmes des pays du sud et de l'est de la Méditerranée seront particulièrement développés mobilisation et gestion de l'eau et de la terre, urbanisation rapide et mal contrôlée. Ceux du nord de la Méditerranée sont mieux connus et seront évoqués dans l'analyse des politiques mises en oeuvre pour les résoudre.



Maroc

Minorité: Emigré (Pays-Ba

BENALI, Abdelkader.

Noces à la mer: Hochzeit am Meer. (Réédition).

Roman. München, Piper Verlag,

2000

<http://altern.org/edlj/autinter/benameu.html>

http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d_doss/art_doss/010_doss.htm

http://www.univ-lille3.fr/www/Ufr/idist/jeunet/auteurs/fr_auteur.htm

BENAMEUR, Jeanne. Algérie Minorité: Emigrée

NOVI, Nathalie.

Le petit Etre.

Album Jeunesse. Paris, Magnier,
ISBN 2844200923

2000 32 p.



Les demeurées.

Roman Jeunesse. Paris, Denoël,
ISBN 2-207-25000-8

2000 96 p.

Si même les Arbres meurent.

Roman jeunesse. Paris, Magnier,
ISBN 2-84420-086-9

2000 112 p.

BENAYOUN-SZMIDT, Yvette. Canada

REDOUANE, Najib.



Parcours féminin dans la littérature marocaine d'expression française.

Essais. Toronto, Ed. La Source,
ISBN 1-896739-08-3 Coll. Agora.

2000 201 p.

BENCHEIKH, Djilali. Algérie.



Voyage au bord de l'enfance.

Roman. Paris, Paris-Méditerranée,
ISBN 284272089X

2000 113 p.

Pour échapper au temps du massacre, Salim se réfugie dans un territoire inexpugnable, celui de la mémoire. En revisitant quelques personnages du passé, il s'aperçoit qu'il n'a lui-même jamais franchi les bornes de l'enfance. Délicieuse occasion alors pour voguer au gré de l'imagination et de la géographie : un rêve andalou qui ne se limite pas à la nostalgie, des aventures d'écolier où la "guerre des boutons" le cède très vite à la vraie guerre, le souvenir d'un beignet amer substitué à un vélo, le contre-pied de Ben-Nicolas, le seul petit roumi ami des Arabes... Jusqu'à cet ultime retour au pays où les massacres sont pudiquement évoqués, au passé.

Évocation de l'exil, des racines, des gens du voyage. Loin de vouloir jouer les redresseurs de tort, Djilali Bencheikh comme son personnage Salim - son double -, souhaite simplement lancer un bouquet de fraîcheur à la face de ses contemporains. Juste pour dire que le bonheur est d'abord un acte de liberté. (Bol. fr).

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0015421.ra>

BENCHEIKH, Jamel Eddine. Algérie

Failles fertiles du poème.

Recueil d'essais. St Benoît du Sault, Ed. Tarabuste,
ISBN 2-84587-001-9

2000 91 p.

GAUD, Anne. (Ill.).

La Palombe d'argent.

Roman jeunesse. St Benoît du Saut (Indre), Tarabuste,
ISBN 2-908138-91-3 Coll. Au revoir les enfants.

2000 48 p.

BENCHETRIT, Samuel.

Récit d'un branleur.

Roman. Paris, Julliard,
ISBN 2-260-01542-5

2000 173 p.

BENFODIL, Mustapha. Algérie

Zarta.

Roman. Alger, Barzakh,
ISBN 9961-892-08-9

2000 224 p.



<http://www.peripheries.net/g-beng.htm>

Algérie

Minorité: Emigrée

BENGUIGUI, Yamina.

Le Jardin parfumé.

Film. Paris,

2000 52 min.



Mémoire d'immigrés. L'héritage maghrébin. (Réédition).

Reportage. Paris, Pocket,
ISBN 2266088076

2000 220 p.

1° éd. 1998. Prix Rachid Mimouni 1997.



Algérie/Colomb Minorité: Emigration

BENMAHAMED, Ahmed.

<http://www.limag.com/Maitrises/BenmahamedMaitriseBouraoui>

L'écriture de Nina Bouraoui: Eléments d'analyse à travers l'écriture de cinq romans.

Maîtrise. Toulouse Le Mirail, Colette VALAT,

2000 129 p.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0088828.ra>

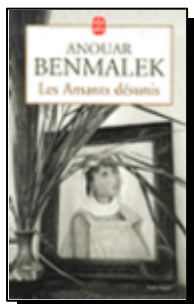
<http://www.limag.com/Volumes/BenmalekAnouar.htm>

BENMALEK, Anouar. Algérie

L'Enfant du peuple ancien.

Roman. Paris, Pauvert, **2000** 333 p.
ISBN 272021406X

Queensland, nord-est de l'Australie, décembre 1918. Une odeur de printemps salé. Kader, bouleversé regarde le corps défilé de sa femme Lislei, mourante. D'étranges dieux ont présidé à leur rencontre. En 1870, Lislei, l'Alsacienne, est emportée dans la tourmente sanglante de la Commune tandis que Kader, l'Algérien, est fait prisonnier au cours de la révolte des tribus sahariennes contre les colons français. Tous deux sont déportés en Nouvelle-Calédonie et réussissent à s'évader sur le même rafiote se dirigeant vers l'Australie. A son bord, ligoté, gémit un drôle de petit garçon : Tridarir. Dernier représentant des Aborigènes de Tasmanie décimés par les colons australiens, l'orphelin courageux tente de retrouver les mythiques Sentiers des Rêves de son peuple... Roman d'aventures et d'amour à couper le souffle, *L'Enfant du peuple ancien* entraîne le lecteur aux confins d'une humanité très lointaine, nourrie de rêves magiques et fondateurs... Ce voyage initiatique, conjugué à une traversée délicieusement romanesque de l'Histoire, confirme l'humanisme désarmant d'Anouar Benmalek.
(Bol.fr)



Les Amants désunis. (Réédition).

Roman. Paris, Le Livre de poche, **2000** 347 p.
ISBN 2253148555 Le Livre de Poche n° 14855.

THILL, Hans. (Trad.).

Les Amants désunis: Die Liebenden von Algier.

Roman. München, Luchterhand Literaturverlag, **2000**

JENSEN, Kjell Olaf. (Trad.).

Les Amants désunis: Til livet skiller oss ad. (Jusqu'à ce que la vie nous sépare).

Roman. Oslo, Pax, **2000**

Kjell Olaf Jensen qui a déjà traduit "Une Algérienne debout" de Schemla et Khalida Messaoudi et "Sans voix" de Hafsa Zinai Koudil, traduit pour la première fois un auteur algérien. Le roman est décrit comme un mélange passionnant de violence et de tendresse. Le critique littéraire trouve que Benmalek tisse une image de la société rongée par la misère, une société où les mimosas, les coquelicots et les toutnesols créent un beau contraste à la réalité.

BENOTMAN, Abdel Hafed.

COOK, Robin.



Les Forcenés.

Nouvelles Paris, Rivages,
ISBN 2-7436-0619-3

2000 179 p.

Abdel-Hafed Benotman est incarcéré en centrale pénitenciaire pour attaque à main armée. Ce recueil de 12 nouvelles cauchemardesques, réunit une petite part de ses nombreux écrits et comme le souligne Robin Cook dans sa préface, nous aimerions bien savoir ce qui a poussé l'auteur à les écrire. Une vision très particulière du monde "extérieur". Préface de Robin Cook.

BENZAKOUR, Fouzia. Maroc

GAADI, Driss. QUEFFELEC, Ambroise.



Le Français au Maroc. Lexique et contacts de langues.

Essai. Louvain, Duculot,
ISBN 2-8011-1260-7

2000 360 p.

<http://www.liberation.fr/quotidien/portrait/index.html>

BENZONI, Juliette.

A la cour des reines tragiques.

Biographies. Paris, C. de Bartillat,
ISBN 2-84100-214-4

2000 280 p.

La Florentine.

3 romans Paris, Plon,
ISBN 2-259-19281-5 Contient Fiora et le Magnifique, Fiora et le Téméraire, Fiora et le Pape.

2000 1512 p.

Les Emeraudes du Prophète.

Roman. Paris, Pocket,
ISBN 2-266-097-1-7

2000

BERBERA, Anna.

Les Raisins rouges d'Algérie.

Roman. Paris, Bouchène,
ISBN 2-912946-20-4 Coll. Escales.

2000 280 p.

Découverte des horreurs de la guerre d'Algérie à Paris en 1957.

BEROHO, Ahmed. Maroc

(BERROHO?).

Le Consul et l'Indigène.

Roman. Tanger? Sophia,
ISBN 9981-8061-0-3

2000 131 p.

BERREBY, Elie-Georges. Algérie Minorité: Juive

Des Murs à Jérusalem.

Théâtre. Paris, Ed. des Ecrivains,
ISBN 2-84434-700-2

2000 67 p.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0047151.ra>

<http://www.arts.uwa.edu.au/AFLIT/BeyalaCalixthe.html>

BEYALA, Calixthe. Cameroun Minorité: Emigrée

Lettre d'une afro-française à ses compatriotes.

Essai. Paris, Ed. Mango,
ISBN 2842702328

2000 95 p.

Les résultats du dernier sondage sur les Français et le racisme sont alarmants et dangereux. Ainsi, 70 % des Français se déclarent un peu, beaucoup ou tout à fait racistes.

L'écrivain Calixthe Beyala réagit et pousse un coup de gueule contre le racisme, elle qui aime la France et les Français, ses frères.



BIALOT, Joseph.

CHATEAUREYNAUD, G.-O, MANOTTI, D., et al.

Tanger.

Romans policiers. Paris, Eden Productions,

2000 160 p.

ISBN 2-913245-17-X



<http://www.limag.com/Textes/Bivona/CV.htm>

Italie

BIVONA, Rosalia.

<http://www.limag.com/Textes/Bivona/DjaoutClessidra.pdf>



La Clessidra della scrittura. Spazio e tempo ne "L'Invention du désert" di Tahar Djaout.
Essai. Naples, Istituto universitario orientale, **2000** 155 p.

BORGOMANO, Madeleine. France

Des hommes ou des bêtes? Lecture de En attendant le vote des bêtes sauvages de Ahmadou Kourouma.

Essai. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2*7394-9747-0

2000 210 p.



http://www.geocities.com/hbertran_2000/editions.html

Algérie

BOUDAACKAR, Abdelghani.

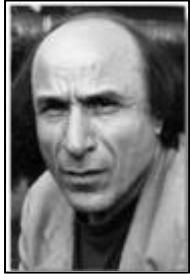
http://www.geocities.com/hbertran_2000/editions.html

Conte d'une Rédemption.



Poésie. Paris, L'Ours blanc,
ISBN 2-914362-00-5

2000



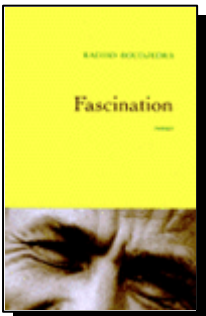
<http://www.limag.com/Textes/Manuref/Rachid%20Boudjedra.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/Boudjedra.htm>

<http://www.pc2i.com/atelier-imaginaire/jury25.html>

BOUDJEDRA, Rachid.

Algérie



Fascination.
Roman. Paris, Grasset et Fasquelle,
ISBN 2246587816

2000 280 p.

BOUHDIBA, Abdelwahab. Tunisie

La sexualité en Islam: Al Jinsaniya fi al-Islam.

Essai (Thèse). Tunis, CERES,
ISBN 9973-19-430-6 1° éd. en français, Paris, PUF, 1975.

2000 321 p.

BOUNFOUR, Abdallah. Maroc

& BAUMGARDT, Ursula. (Dir.).

Panorama des littératures africaines: état des lieux et perspectives.

Actes de colloque. Paris, L'Harmattan/Langues'O,
ISBN 2-7384-8866-8

2000 192 p.

http://www.limag.com/Volumes/Bouraoui_nina.htm

BOURAOUI, Nina. Algérie Minorité: Emigrée



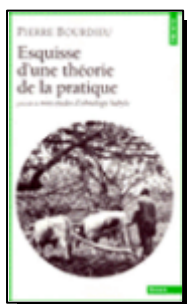
Garçon manqué.

Roman traduit. Paris, Stock,
ISBN 2234052750

2000 202 p.

Garçon manqué est un récit autobiographique qui évoque deux familles opposées, deux mondes qui se font la guerre. Nous sommes dans les années soixante-dix. La guerre d'Algérie est encore dans les têtes. C'est un livre sur l'identité nationale, sur la propre identité de l'auteur : Bouraoui Nina. Algérienne ou Française? C'est un livre sur l'identité sexuelle, sur la difficulté d'accepter son corps. C'est aussi une histoire d'amour entre Amine et Nina, deux enfants de mariages mixtes, victimes du rejet et du racisme, en Algérie comme en France. Ecrire, c'est réunir toutes ces identités, fille et garçon, française et algérienne, c'est se rassembler. (Alapage).

BOURDIEU, Pierre. France



Esquisse d'une théorie de la pratique, précédé de trois études d'ethnologie kabyle.

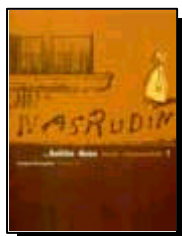
Essais. Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-039266-6 Coll. Points Essais.

2000 448 p.

Donner à (re) lire à presque trente ans de distance L'Esquisse d'une théorie de la pratique n'a pas pour but essentiel de rendre disponibles des textes devenus introuvables d'un auteur connu. Plus profondément, il s'agit de pénétrer avec un regard neuf dans la forge de l'ethnologue et du sociologue, dans cet atelier, inscrit à jamais dans l'histoire de la décolonisation algérienne, où se sont élaborés les concepts majeurs d'une théorie du monde social qui tente toujours aujourd'hui de briser les fausses alternatives qui empêchent les sciences de l'homme de remplir leur tâche de connaissance et d'émancipation.

<http://members.aol.com/bourgajac/index.html>

BOURGAREL, Jacques. France



Nasruddin habite dans mon immeuble.

Conte. Nice, Ed. du losange,

2000 72 p.

BOURKHIS, Ridha. Tunisie

Terre sultane.

Nouvelles. Tunis, Noir sur Blanc,
ISBN 9973-792-42-4

2000 200 p.

<http://www.liberation.fr/livres/99nov/1118bowles1.html>

<http://www.liberation.fr/livres/99nov/1118bowles2.html>

<http://www.paulbowles.co.uk/>

BOWLES, Paul. USA

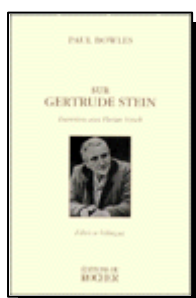
& MRABET, M., DEVILLEZ, V. (Trad.).

Look and move on. Récit autobiographique.

Récit. Bruxelles, Didier Devillez,

2000 170 p.

ISBN 2-87396-034-5



Sur Gertrude Stein. Entretiens avec Florian Vetsch, Edition bilingue français-anglais

Entretiens. Paris, Editions du rocher,

2000 109 p.

ISBN : 226803528X

BROHME, Heike. Allemagne

EBERLE, Claudia & SCHWARZE, Brigitte. (Dir.).

Vergessen - Gedächtnis - Erinnern. Beiträge zum 15. Nachwuchskolloquium der Romanistik (= Forum Junge Romanistik, 6).

Actes de colloque. Bonn, Romanistischer Verlag,

2000

BRUNE, Jean. Algérie Minorité: Française

LAMBERT, M., LORENTZ, A-M. & al.

Une Histoire souterraine: pied-noirs etb musulmans en Algérie: récits et nouvelles.

Recueil de Friedberg (Allemagne), Atlantis,

2000 132 p.

ISBN 3-932711-17-3

BRUNET, Jean-Paul. France

Police contre FLN: le drame d'octobre 1961.

Essai.

Paris, Flammarion,

2000 360 p.

BSAIES, Wafa. Tunisie

Poétique de l'androgynie dans l'oeuvre khatibienne.

DRA.

Tunis. Habib SALHA.
Inscr. 91

2000

BUISSON, Virginie.



L'Algérie ou la mort des autres. (Réédition).

Récits personnels. Paris, Gallimard Jeunesse,
ISBN 2070542408 1° éd. 1978.

2000 94 p.

Une jeune adolescente quitte les plaines brumeuses de Lorraine pour l'Algérie, où son père, militaire, a été muté. C'est tout d'abord l'enchantement. Le village éclaboussé de soleil, la mer, la liberté... Mais l'angoisse vient, et bientôt l'horreur : la guerre éclate. La guerre d'Algérie. La violence, la haine, la cruauté... Les premières amours, l'éveil, la croissance dans un environnement déchiré. La jeune fille observe, vit passionnément ces années douloureuses au rendez-vous de l'Histoire. Une Histoire vécue.



Allemagne

Cahier d'études maghrébines.

Spécial: Assia Djébar.

Périodique.

Cologne, Lucette Heller-Goldenberg, dir. de publ.

2000

ISBN 3-929076-35-7 Reprend en grande partie et met à jour le dossier Assia Djébar publié en 1990 dans le n° 2 de la revue.

No: 14 ,



Spécial: Villes océanes marocaines dans l'imaginaire: De Tanger à Safi.

Périodique.

Cologne, Lucette Heller-Goldenberg, dir. de publ.

2000

ISBN 3-929076-35-7

No: 13 ,



<http://georges.benicourt.free.fr/webcamus/index.html>

http://www.citeweb.net/CamusNet/Camus_sur_le_Net.htm

CAMUS, Albert.

Algérie

Minorité: Française

PIA, Pascal.

Correspondance Albert Camus-Pascal Pia.

Correspondance. Paris, Fayard/Gallimard,
ISBN 2-213-60774-5

2000 130 p.



Le premier Homme. (Réédition).

Roman posthume. Paris, Gallimard,
ISBN 2-07-040101-4 Coll. Folio, n° 3320.

2000 380 p.

CCLMC. Maroc

<http://www.limag.com/Textes/Cclmc/Repertoire2000.pdf>

Littérature du Maroc Horizon 2000. Répertoire documenté: Créations et essais 1998-1999.

Répertoire. Rabat, Faculté des Lettres et CNCPRST,

2000 41 p.

Bibliographie tirée en majeure partie de la banque de données Limag.

CERQUIGLINI, Bernard.

KLINKENBERG, JM, CORBEIL, C & PEETERS, B.



Tu parles? : le français dans tous ses états.

Essais. Paris, Flammarion,
ISBN 2082125459

2000 415 p.

CHAALAL, Omar Mokhtar. Algérie

KATEB, Yacine. (Préface).

Le Proscrit.

Poésie. Alger, Barzakh,

ISBN 9961-892-03-8

2000 96 p.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0101065.ra>

CHAFIK, Nadia. Maroc



A l'Ombre de Jugurtha.

Roman. Paris, Paris-Méditerranée,

ISBN 2842720946

2000 155 p.

En 1925, une histoire d'amour conduit Catherine, une jeune Parisienne jusqu'aux montagnes du Moyen-Atlas où la colonie française tente de s'implanter. L'auteur suit pas à pas son héroïne confrontée au choc des cultures : les us et coutumes des montagnes remplacent peu à peu les repères de Tarumit (la Romaine) qui s'adapte à sa nouvelle existence, forcée par les circonstances et l'humeur de Tawessart, la vieille Nanna Déhia, la grand-mère intransigeante dont le portrait laisse croire qu'elle porte en elle les gènes redoutables de cette fameuse reine qu'on appelle la " Kahéna ". L'écriture lumineuse de ce roman révèle une femme attachante qui triomphe d'une situation d'otage et entraîne le lecteur dans un jeu subtil entre fiction et réalité.

CHAIB, Yassine. Algérie

L'Emigré et la mort.

Essai. Marseille, CIDIM/Edisud,

ISBN 2-7449-0231-4

2000 254 p.

Table des matières:

LA MORT SANS FRONTIÈRES. Les routes de la mort. Le transport international de cadavres : le marché de la mort sans frontières. Le lieu d'enterrement comme repère migratoire. LA MORT DE L'IMMIGRÉ : LES CIRCONSTANCES DU DECES. Rapatriement des corps et causes de mortalité des étrangers. Pratiques meurtrières dans l'immigration. La gestion de la mort de l'immigré : un modèle de trafic. Les mariages mixtes : un mort à partager. LES CONTEXTES DE L'INTEGRATION PAR LA MORT. Une topographie funéraire et religieuse : quelques repères d'un islam en France. Les monuments aux morts : les martyrs des uns et des autres. Filiation et altérité : valeur d'usage et d'échange de l'espace sépulcral. La naturalisation : les contingences religieuses

CHAMMAM, Dorra. Tunisie

Les Anges ne répondent plus.

Roman. Marseille, Autres temps,

ISBN 284521023X

2000 96 p.

Petit à petit des personnages troubles et troublants s'élèvent d'entre les mots, déchirent les draps du rêve, révèlent leur prégnante et obsessionnelle présence. Les histoires terribles des uns et des autres

s'entrechoquent, se dispersent et se retrouvent dans le lancinant poème de peur et d'espoir de celle qui a rêvé sa vie mais que la vie n'a pas rêvé.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0117470.ra>

http://www.cinemed.tm.fr/ASP/Personnes/realisateur_no.asp?code=183

http://www.cinemed.tm.fr/ASP/Personnes/realisateur_no.asp?code=183

CHAREF, Mehdi.

Algérie Minorité: Emigrée



La Maison d'Alexina. (Réédition).

Roman. Paris, Gallimard, **2000** 180 p.

ISBN : 2070412180 Coll. Folio. 1° éd. 1999, Mercure de France.

Dans les années 60, cinq jeunes adolescents se retrouvent en marge du système scolaire. Ils sont mis en classe de rattrapage chez M. Raffin, instituteur lui-même déchu de la hiérarchie de l'Education nationale, malade et plus ou moins alcoolique, qui tente en vain de les faire parler. A la mort de M. Raffin, les enfants sont envoyés en province chez une institutrice psychothérapeute, Alexina. Grâce à l'écoute et à la patience d'Alexina, leur situation va petit à petit s'améliorer. Non sans difficultés, avec des larmes et des cris de révolte, chacun va pouvoir dire son histoire personnelle ; Abou, par exemple, fils d'ouvrier immigré récemment arrivé en France qui, pour traverser le bidonville de Nanterre, met des sacs en plastique sur ses souliers pour ne pas les abîmer. Abou qui se réveille chaque matin le ventre noué, hanté par les souvenirs des horreurs de la guerre d'Algérie dont il fut le témoin quand il avait quatre ans. Sans mélodrame ni misérabilisme, Mehdi Charef, grâce à un langage simple et direct - celui des enfants -, réussit à nous émouvoir et à nous faire comprendre ce monde du silence. Il nous fait ainsi partager la formidable vitalité de ces enfants et leur message d'amour.

Marie-Line.

Film. Paris, **2000** 1h40.

1h 40, avec Muriel Robin, Fejria Deliba, Valérie Stroh, Yan Epstein, Gilles Treton, Mbembo, Aïssa Maïga, Selma Kouchy, Antonia Malinova, Véronica Novak, Sydney Kabran. Distr. Rezo Films. Sortie le 20 décembre

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0077825.ra>

CHEBEL, Malek.

Algérie

Du Désir.

Essai. Paris, Payot, **2000** 168 p.

ISBN 2-228-89276-9



CHEDLY, Samia. Tunisie

Ecritures et ironies maghrébines: le cas de Driss Chraïbi et d'autres écrivains maghrébins.

DNR. Lyon 2, Charles BONN. **2000**
Inscr. 92 93 96

CHEHAT, Fayçal. Algérie



Hommes perdus au pays du cul du diable.

Roman. Paris, Paris-Méditerranée, **2000** 220 p.
ISBN 2842720784

CHEKIB, Abdessalam. Algérie

Un Rêve coriace.

poésie. Paris, L'Harmattan, **2000** 123 p.

CHELBI, Taïeb. Tunisie

Azzahra al-barrya. (Fleurs sauvages).

Poésie. Tunis, Cérès, **2000** 78 p.
ISBN 9973-19-428-4

CHERKI, Alice. Algérie/France

Frantz Fanon, portrait.

Essai. Paris, Le Seuil, **2000** 316 p.
ISBN 2020362937

L'itinéraire de Frantz Fanon, né antillais, mort algérien, et son témoignage de psychiatre, d'écrivain, de

penseur politiquement engagé reviennent éclairer les désordres et les violences d'aujourd'hui. Fanon est mort à 36 ans, à un âge où souvent une vie d'homme ne fait que commencer. Mais toutes ses mises en garde aux pays colonisés en voie d'indépendance se sont révélées prophétiques. De même, ses réflexions sur la folie, le racisme, et sur un universalisme confisqué par les puissants, à peine audibles en son temps, ne cessent de nous atteindre et de nous concerner. L'auteur des " Damnés de la terre " a produit une oeuvre " irrecevable ". Son propre parcours ne l'était pas moins et la manière dont il s'interrogeait sur " la culture dite d'origine ", sur le regard de l'autre et sur la honte n'a pas toujours été reconnue. Particulièrement qualifiée pour dresser ce portrait biographique et intellectuel, Alice Cherki a bien connu Frantz Fanon, travaillé à ses côtés, en Algérie et en Tunisie, dans son service psychiatrique, et partagé son engagement politique durant la guerre d'Algérie. Elle nous apporte son témoignage distancié sur un Fanon éveillé de consciences, généreux sans concessions, habité par le sentiment tragique de la vie et par un espoir obstiné en l'Homme. (Bol.fr)

CHIBANE, Aïcha.

MOYA, Patrick. (Ill.).

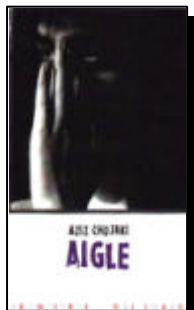
Délire matinal.

Poésie. Nice, Z'Éditions,
ISBN 2-87720-272-0

2000 48 p.

CHOUAKI, Aziz. Algérie

http://www.planet-dz.com/ACTU/descriptif_aigle_.htm



Aigle.

Roman Jeunesse. Paris, Gallimard,
ISBN 2070540006 Coll. Frontières,

2000 266 p.

Héritier d'Ibn al Arabî et de Camus, de Coltrane et de Farid El Attrach, Jeff, l'aigle, assiste à la montée du FIS en Algérie. Les frustrations s'exaspèrent. Jeff part à Paris. Un manuscrit et quelques devises pour tout bagage, de Barbès à Neuilly, Beaubourg et sa faune interlope, jeff fait son chemin dans le dédale parisien. Décidé à participer à un concours de nouvelles, Jeff rencontre ses personnages. Réalité et fiction s'entremêlent, se répondent. L'intrigue prend forme à travers une succession de mises en abîme qui lient les personnages entre eux, le destin de l'Algérie et de la France, l'auteur à son héros. Servi par une écriture érudite et jubilatoire, le récit d'Aziz Chouaki s'impose par la pertinence des questions qu'il pose : sur la création littéraire, les enjeux politiques et sociaux.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0018896.ra>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0072928.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Chraibi.htm>

CHRAIBI, Driss. Maroc

MITARI, Abdellatif. (Ill.).

L'âne Khal à la télévision.

Conte pour enfants. Rabat, Yomad,
ISBN 9954-000-12-7

2000 40 p.

MITARI, Abdellatif. (Ill.).

L'âne Khal invisible.

Conte pour enfants. Rabat, Yomad,
ISBN 9954-00-24-0

2000 40 p.

MITARI, Abdellatif. (Ill.).

L'âne Khal maître d'école.

Conte pour enfants. Rabat, Yomad,
ISBN 9954-000-00-3

2000 40 p.

Chroniques allemandes. Revue du CERAAC. France



Spécial: Assia Djebar en pays de langue allemande. Actes du colloque de déc. 1998.

Périodique. Grenoble, Université Stendhal Grenoble 3,

2000

No: 8,

CIXOUS, Hélène. Algérie Minorité: Juive

Le Jour où je n'étais pas là.

Roman. Paris, Galilée,
ISBN 271860543X

2000 190 p.



Les Rêveries de la femme sauvage. Scènes primitives.

Mémoires. Paris, Galilée,
ISBN 2-7186-0537-5

2000 168 p.

«Les Rêveries de la femme sauvage» se passe au Clos-Salembier, quartier populaire d'Alger, au bord d'un vallon nommé le Ravin de la femme sauvage. La famille Cixous s'y est installée, après Oran où elle était arrivée en 1946. Il y a la grand-mère Omi, qui a fui le nazisme en 1938, la mère Eve qui est sage-femme à la clinique fondée par le père. En tant que jeune française, Hélène est haïe par les Algériens, et en tant que juive, par les petites Françaises. Cette double séparation structure le souvenir d'enfance : il y a le côté d'Oran et celui d'Alger, l'Algérie promise et l'Algérie perdue.



Tambours sur la digue.

Théâtre. Paris, Théâtre di Soleil,
ISBN 2-905012-11-0

2000

COHEN, Annie. Algérie Minorité: Juive



Le Marabout de Blida. (Réédition).

Roman. Paris, Gallimard,
ISBN 2070409708 Coll. Folio,

2000 201 p.

Grand Prix Thyde Monnier de la Société des gens de lettres. Prix Tropiques. Résumé BOL: Elle a " perdu le sud " comme d'autres perdent le nord, la boule. Elle, " la Pied-Noir tordue, la Française de l'extérieur, l'Algérienne de travers, l'Africaine de rien du tout ", elle qui a soigneusement oublié sa géographie et enfoui son Algérie au pied des peupliers d'un square du XIIIe arrondissement de Paris. Jusqu'au jour où, sur un quai de métro, elle croise un mystérieux personnage, le marabout de Blida, rencontré comme un destin, tour à tour vieillard et enfant, mage et philosophe, religieux et bonimenteur. C'est lui qui va autoriser la parole du Sud, libérer le souvenir d'un chant de réconciliation, de pacification avec le pays des origines.

COHEN-SCALI, Sarah.

GAUTHIER, Alain. (ill.).

Bleu de peur.

Contes. Paris, Rageot,
ISBN 2-7002-2653-4

2000 128 p.

Huit contes pour enfants.

Cauchemar à Noël.

Roman Policier Paris, Magnard,
ISBN 2-210-98039-9 Coll. Les p'tits policiers.

2000 48 p.

Les Doigts blancs.

Roman policier. Paris, Le Seuil, 2000 273 p.
ISBN 2-02-038114-1

Mauvais sangs.

Roman jeunesse. Paris, Flammarion, 2000 144 p.
ISBN 2-08-161347-6 Coll. Père Castor,.

Vue sur crime.

Roman jeunesse. Paris, Flammarion, 2000 160 p.
Coll. Père Castor, Tribal.

COLLECTIF.

Ecrivains/Sans-papiers.

Ouvrage critique. Paris, Bérénice/MRAP, 2000 235 p.
ISBN 2-911232-26-7

Textes d'écrivains en rapport avec la situation des sans-papiers.

Invasioni di poesia. Atti del Convegno di Cosenza, 22-24 luglio 1999.

Actes de colloque. Catanzaro, Rubbettino, 2000 135 p.

SALHA, Habib. (Dir.).

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Nouveau/MelMhiriArticles>



La Tentation du divers. Mélanges offerts au Professeur Abdelkader Mhiri.

Ouvrage collectif. Tunis, Ecole Normale Supérieure, 2000 132 + 60
ISBN 9973-9940-7-8

Pour une Esthétique de la littérature mineure.

Actes de colloque. Paris, Champion, 2000 272 p.
ISBN 2-7453-0202-7 Coll. Champion varia n° 42.

Actes du colloque de Strasbourg, 16-18 janvier 1997.



<http://confluences.ifrance.com/confluences/>

Confluences Méditerranée.

France

LACHICHI, Abderrahim. (Dir.).

Spécial: Le Maroc en perspectives.

Périodique. Paris, L'Harmattan. Denis Pryn, dir. publ. 2000 96 p.

ISSN 1148-2664

Spécial: Politique et religion en pays d'Islam. Diversités méditerranéennes.

Périodique. Paris, L'Harmattan. Denis Pryen, dir. publ. **2000**
ISSN 1148-2664

No: 33 ,

DADOUN, Roger. Algérie Minorité: Française

Psychanalyse et Cinéma.

Essai. Biarritz, Séguier, **2000**

DAOUDI, Bouziane. Algérie



Le Raï.

Essai. Paris, J'ai lu, **2000** 96 p.
ISBN 2290300926 Coll. Libro, n° 348,

DARWICH, Mahmoud. Palestine

SANBAR, Elias. (Trad.)



La terre nous est légère, et autres poèmes, 1966-1999.

Poésie. Paris Gallimard, **2000** 396 p.
ISBN 2-07-041124-9 Coll. Poésie, n° 343.

SANBAR, Elias. (Trad.)

Le Lit de l'étrangère.

Poésie. Arles, Actes Sud, **2000** 130 p.
ISBN 2-7427-2907-0

DAURE-SERFATY, Christine. Maroc

Lettre du Maroc.

Témoignage. Paris, Stock,
ISBN 2234052467

2000 160 p.

DELACROIX, Eugène. France

Delacroix: croquis d'Orient.

Album. Alleur (Belgique), Marabout,
ISBN 2-501-03430-9

2000 32 p.

Croquis du voyage au Maroc en 1832.

DELORME, Armand. France

Le Drame algérien: témoignage d'un policier.

Témoignage. Paris, Ed. des Ecrivains,
ISBN 2-84434-192-6

2000 302 p.

Sur la guerre d'Algérie 1954-62.

DEMULDER, Thomas. France

<http://www.limag.com/Maitrises/DemulderChCh.pdf>

Révolte et quête des racines culturelles dans l'oeuvre de Driss Chraïbi et dans la peinture d'Ahmed Cherkaoui.

T.E.R. Grenoble 3, Bernoussi Saltani,

2000 255 p.

DERRIDA, Jacques. Algérie Minorité: Française

FATHY, Safaa.

Tourner les mots: au bord d'un film.

Essai. Paris-Strasbourg, Galilée/Arte/GEIE,
ISBN 2-7186-0540-5

2000 169 p.

DESIR, Harlem. France Minorité: Immigration

DRAY, J. FILOCHE, G. LIENEMANN, MN.

Sept jours dans la vie d'Attika.

Roman politique. Paris, Ramsay,
ISBN 2-84114-508-5

2000 153 p.

Document pour le Congrès du Parti Socialiste à Grenoble en novembre 2000.



DHAOUI, Hechmi. Tunisie

Pour une Psychanalyse maghrébine. La personnalité.

Essai. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-8874-9

2000 168 p.

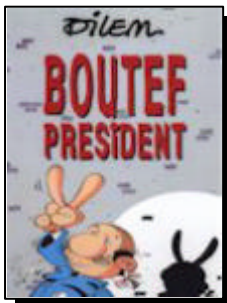
DIB, Saïd. Algérie

Tranquillement tranchant.

Poésie. Nancy, Dragonne,
ISBN 2-913465-05-6

2000 98 p.

DILEM, Ali. Algérie



Boutef Président!

B.D. Alger,

2000

DIOURI, Farida. Maroc,

Dans tes yeux, la flamme infernale.

Roman. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9977-5

2000 276 p.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0231792.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Djebar.htm>

DJEBAR, Assia. Algérie

THILL, Hans. (Trad.).

Le Blanc de l'Algérie: Weisses Algerien. (réédition).

Témoignage. Zürich, Unionsverlag, **2000**

Traduction.

LÜSBERG, Wilhelm Maria. (Traduct.).

Les impatients: Die Ungeduldigen. (Réédition).

Roman traduit. Zürich, Union, **2000**
Unionsverlag Taschenbuch 191. 1° éd. Bern, Scherz, 1991.

Traduit en Allemand.

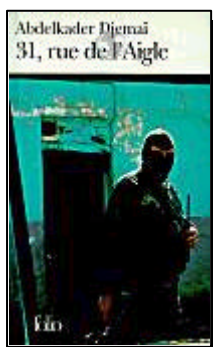


<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0031026.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Djemai.htm>

DJEMAI, Abdelkader.

Algérie



31, rue de l'Aigle. (Réédition).

Roman policier. Paris, Gallimard, **2000** 132 p.
ISBN 2-07-041150-8 Coll. Folio, n°3361.

Dites-leur de me laisser passer.

Roman. Paris, Michalon, **2000**
ISBN 2-841-86131-7

Un Été de cendres. (Réédition).

Roman. Paris, Gallimard,
ISBN 2-07-041149-4 Coll. Folio, n° 3362.

2000 108 p.

DRAI, Raphaël.



Lettre au Président Bouteflika sur le retour des Pied-noirs en Algérie.

Essai. Paris, Michalon,
ISBN 2841861252

2000 142 p.

DRIDI, Karim. Tunisie Minorité: Emigrée



Cuba Feliz.

Film. Paris, ADR, Quinzaine des réalisateurs, Distrib.
Pyramide,

2000 1h 37.

Road Movie musical à travers Cuba. Gallo, chanteur de rues, fait un rêve. Ce rêve le promène dans tout Cuba où il est tour à tour star de la salsa, rappeur, jazzman, à la rencontre de toutes sortes de musiciens, généreux, qui vont faire de son rêve une aventure humaine autant que musicale. Gallo se révèle, se métamorphose. Mais les rêves, comme les cargos vont et viennent à la Havane. (www.cinefil.com).

DUCASTEL, Olivier.



Drôle de Félix.

Film. Paris, Films Pelleas, Pyramide Distribution,

2000 1h35.

Félix, jeune normand d'origine arabe, homosexuel et sidéen, traverse la France en stop pour retrouver son père qu'il n'a jamais connu et qui vit à Marseille. Avec Sami Bouajila, Patachou, Ariane Ascaride.



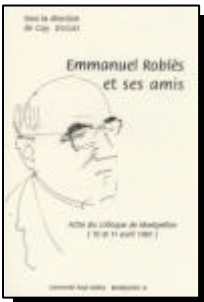
<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Dugas.htm>

France

DUGAS, Guy.

(Dir.).

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Nouveau/DugasRoblesAr>

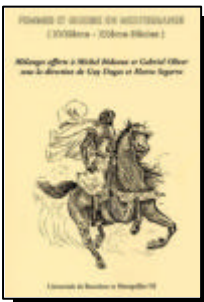


Emmanuel Roblès et ses amis. Actes du colloque de Montpellier (10-11 avril 1997).

Actes de colloque. Montpellier, Université Paul Valéry, **2000** 275 p.
ISBN 2-84269-368-X Fonds Roblès. Centre d'étude du XX^e siècle.

& SEGARRA, Marta. (Dir.).

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Nouveau/dugassegFemG>



Femmes et guerre en Méditerranée (XVIII°-XX° siècles). Mélanges offerts à Michel Bideaux et Gabriel Olivier.

Recueil d'articles. Montpellier/Barcelone, Universités, **2000** 191 p.
ISBN 2-84269-353-1

Choix et présentation.

Gens de Camargue et de Bouvine.

Recueil de textes. Paris, Omnibus, **2000**

DURAND, Jean-François. France

Regards sur les littératures coloniales. Tome 1. Afrique francophone: Découvertes.

Recueil d'articles. Paris, L'Harmattan, **2000** 288 p.
ISBN 2-7384-8439-5

Regards sur les littératures coloniales. Tome 2. Approfondissements.

Recueil d'articles. Paris, L'Harmattan, **2000** 366 p.
ISBN 2-7384-8440-9

Ecarts d'Identité.



Spécial: Mémoire, récit de vie, autobiographie... creuset de la reconnaissance.

Périodique. Grenoble, S.A.I.D./A.D.A.T.E., Paul Bron, dir de publ. **2000**

ISSN 0241-9432

No: 92 ,



Spécial: Traces en Rhône-Alpes. Des mémoires d'immigrés.

Périodique. Grenoble, S.A.I.D./A.D.A.T.E., Paul Bron, dir de publ. **2000**

ISSN 0241-9432

Hors-série.

EL ALAMI, Abdellatif. Maroc



Métalangage et philologie extatique. (Essai sur Abdelwahab Meddeb).

Essai (Thèse). Paris, L'Harmattan, **2000** 344 p.

ISBN 2-7384-9373-4 Edition d'une grande partie de la thèse soutenue en 1997.

Dès le départ, et après une mise au point terminologique qui a permis de montrer la complexité et la richesse de la notion de métalangage, la problématique a été réduite à ceci : le langage parle du monde, et le métalangage parle du langage. Abstraction faite de son paratexte auctorial, incontestablement l'un des plus prolifiques de toute la littérature maghrébine, l'écriture de Meddeb, qu'elle soit romanesque, poétique, théâtrale ou même théorique, présente ceci de particulier qu'elle est constamment génératrice de commentaire.

Cette propension à la glose stipule le préalable d'une exploitation de la référence qui, le plus souvent, prend l'aspect d'une véritable obsession philologique.

Avant de centrer l'analyse sur les textes de Meddeb, il a d'abord fallu situer la problématique dans son contexte général. Deux questions se sont posées :

- 1) Quel type de rapport la pratique de l'écriture tend-elle à instaurer avec son propre matériau ?
- 2) Dans quelle mesure la réflexivité de l'écriture caractérise-t-elle la littérature maghrébine de langue française de manière générale ? L'importance de cette question n'échappe à personne, puisque cette fois-ci le jeu spéculaire de l'écriture doit compter avec un autre paramètre, celui du dédoublement linguistique, lequel rend l'interrogation sur la langue encore plus aiguë.

Ainsi, le point de départ de l'analyse a consisté en un relevé de toutes les marques du bilinguisme visible dans les deux romans, Talismano et Phantasia. Cela concerne tous les énoncés interlinguistiques, essentiellement arabes, mais aussi italiens, latins, chinois, hébreux, hiéroglyphiques etc., qui, après avoir été quantifiés, ont fait l'objet d'un classement et répertoriés selon le type d'opération métalinguistique auquel ils ont été soumis. A l'observation, il s'est avéré que le recours au polyglottisme chez un écrivain arabe qui, comme Meddeb, écrit en français, ne se réduit pas à une application mécanique de la théorie jakobsonienne selon laquelle le langage crée ses propres conditions pour une communication optimale entre énonciateur et destinataire en développant cette fonction métalinguistique qui permet d'élucider le message par un discours transcendant. Le métalangage, tel qu'il est incorporé à l'écriture des deux romans, finit par prendre les formes imprévisibles d'un véritable procédé d'écriture, et en tant que tel, il doit relever d'une stylistique. Un fait d'importance majeure pour l'ensemble des écrits de Meddeb est à signaler : en

recourant au polyglottisme et au babélisme, l'écrivain provoque une perturbation de la lecture. En quoi consiste cette perturbation ?

Pour commercer, l'énoncé interlinguistique rend l'écriture opaque, illisible. De ce fait, il devient un facteur d'hermétisme. Pour conjurer cet hermétisme ou l'atténuer, l'écrivain a le choix entre deux solutions : l'élucidation totale, obtenue au moyen de la traduction ou d'une extension explicative ou commentative, ou alors l'élucidation partielle, et dans ce cas le sens n'est que suggéré par le contexte, ce qui contraint le lecteur à une lecture participative et laborieuse. Le jeu est cependant plus complexe, puisque souvent l'énoncé étranger n'est accompagné d'aucune opération métalinguistique et demeure une énigme aux yeux du lecteur.

Il arrive aussi que la manipulation métalinguistique soit pervertie, et l'écrivain s'amuse à donner au lecteur non arabophone l'illusion d'une opposition traductive. Parfois cette perversion donne lieu à une mise en relief poétique, provoquant ainsi ce que Josette Rey-Debove appelle "la surperformance métalinguistique" (Le Métalangage, 1978). De tels procédés sont l'illustration avant terme de ce qui dans la deuxième partie de la thèse sera appelé la philologie extatique, pratique qui procède par émulation avec le grand maître soufi Ibn Arabi. Cependant, le cas limite de ce polyglottisme est celui de l'énoncé étranger que l'écrivain actualise dans sa graphie originelle, provoquant une transformation du paysage typographique. Ne pouvant être comprise, l'écriture devient alors un pur spectacle, et la lettre redevient image. Or c'est là que réside véritablement tout l'enjeu théorique et esthétique de l'écriture de Meddeb, qu'il serait possible de formuler dans ces questions ayant trait au fonctionnement sémiotique du signe :

1) Quel type de rapport le signifiant (forme graphique, phonique, iconique, diégétique même) entretient-il avec le signifié ?

2) Y a-t-il un rapport d'inférence entre le signe et son référent ?

Ainsi, l'écriture tend à se présenter sur le mode cryptique, stimulant chez le lecteur une sorte de fascination du sens caché, donc la disposition herméneutique. Or cette situation reste profondément tributaire à la fois d'une certaine conception du langage et des rapports entre les langues, et d'une vision du monde, dont les principes essentiels sont :

1) L'écriture cryptique postule comme préalable l'existence d'un sens. Ce sens est par définition perdu, oublié, mort.

2) Le sens n'étant pas donné, il est donc à découvrir, à restaurer comme trace, d'où le caractère salutaire de la philologie.

3) Le babélisme, qui donne à voir la séparation et la confusion des langues et des hommes, génère en même temps cette faculté salutaire qui permet d'ouvrir une langue sur ceux qui ne la pratiquent pas, à savoir la traduction.

4) Le postulat du sens caché induit la dichotomie sens ésotérique, mystique et sens exotérique, apparent, littéral.

5) Cette dichotomie est elle-même une résurgence hiératique du Moyen-Age, et c'est en l'intégrant comme principe esthétique que Meddeb se fait l'héritier du soufisme.

C'est donc fondé sur ces principes théoriques et esthétiques qu'à été élaborée la deuxième partie de la thèse, dont l'essentiel a été consacré au rapport d'émulation entre l'écrivain et le maître soufi Ibn Arabi. D'où le titre "Pour une philologie extatique", qui suggère une continuité naturelle avec celui de la première partie "Babel". En effet, si la première partie met en évidence surtout les marques scripturales de l'altérité et de l'hétérogène, la seconde partie suit le travail de dépassement de ce constat de la confusion et de la séparation linguistique vers une certaine utopie de la proximité et de la continuité. D'où l'importance de la métaphore amoureuse qui, à l'instar de ce qu'on trouve chez Ibn Arabi et dans la poésie courtoise et romantique en général, va investir la femme d'une fonction sotériologique et rédemptrice. L'axiome ibnarabien d'Aya, l'amante du protagoniste meddebien, introduit à une profonde discipline : "Le monde est un livre".

EL AOUNI, Yamina.

La représentation des femmes dans la tradition orale berbère; le chant rituel du mariage et la chanson traditionnelle (parler tachelhit du sud-ouest marocain)

Ph.D. Montréal, Université Laval, Rkia Laroui,

2000

EL BACHARI, Mohammed. Maroc

Homme dominant, homme dominé? L'imaginaire incestueux au Maghreb.

Essai. Paris, L'Harmattan,

2000 160 p.

ISBN 2-7384-8712-2

EL CHEIKH, Hanan. Liban.

GONZALES-QUIJANO, Yves. (Trad.).



Le Cimetière des rêves.

Roman. Arles, Actes Sud,
ISBN 2742725369

2000 218 p.

Elles habitent à Beyrouth ou à Fès, dans un village retiré de la montagne yéménite ou au cœur de Londres mais, où qu'elles se trouvent, toutes les femmes arabes qui peuplent ces nouvelles ont en commun de se voir confrontées au changement, qu'elles aient choisi de suivre la tradition ou d'embrasser la modernité. Toutes vont de l'avant, affirmant leur indépendance sans ménager parfois leurs partenaires masculins. Au fil des jours ordinaires et par-delà les questions de survie immédiate, chacune est en lutte, clandestine ou violemment déclarée, pour son droit à disposer d'elle-même. Sur le ton doux amer qu'on lui connaît, Hanan El-Cheikh, plus connue comme romancière, traduit subtilement la vérité des êtres et des lieux et fait ici la preuve de son talent dans cet exercice difficile qui consiste à créer, en quelques pages, tout un univers dont le lecteur ne discerne véritablement les contours qu'à l'ultime fin du récit.

<http://www.limag.com/Textes/DictionnaireTunis/ElHoussiKhemiri.htm>

EL HOUSSEI, Majid. Tunisie

TENKOUL, Abderrahman, ZOPPI, Sergio (Dir.).



Regards sur la littérature marocaine.

Recueil d'études. Rome, Bulzoni,
ISBN 88-8319-469-1

2000 258 p.

EI JANABI, Abdel Kader.

NOEL, Bernard. (Préf.).

Le Poème arabe moderne.

Anthologie. Paris, Maisonneuve et Larose,

2000 374 p.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0099441.ra>

EL MALEH, Edmond Amran. Maroc Minorité: Juive

Aïlen ou la nuit du récit. (Réédition).

Récit. Paris, André Dimanche,
ISBN 2869161123 1° éd. 1983. La Découverte.

2000 225 p.



Parcours immobile. (Réédition).

Récit. Paris, André Dimanche,
ISBN 2869161131 1° éd. Maspéro, 1980.

2000 250 p.

EL MAOUHAL, EI Makhtar. Maroc

Le modèle français comme référence à l'étude des écrits personnels francophones d'auteurs (d'origine) maghrébin(e)s

DNR. Paris 3, Pierre-Edmond ROBERT,

2000

Depuis l'émergence de la littérature maghrébine (1949 Ahmed Sefrioui, 1950 Mouloud Feraoun, etc.), et globalement depuis la publication des premiers textes français écrits par des maghrébins, apparaissent au fil de l'histoire des textes qui sont méconnus par la critique maghrébine.

Nous appelons ces textes "les écrits personnels" pour les distinguer de la fiction. Il s'agit de l'autobiographie, de l'autoportrait, des mémoires, du témoignage, du journal, des carnets, des chroniques, de la correspondance, etc.

Notre travail se veut essentiellement descriptif. Il s'attachera uniquement à l'étude des textes maghrébins francophones. Le recours aux textes français - tant au niveau critique que littéraire - se fera, toutefois, à titre d'illustration pour appuyer nos propos. Cela nous permettra d'approfondir notre approche et de mieux cerner certaines problématiques (édition, genre, réception, corpus, etc.). Il ne sera pas question, en conséquence, de faire une étude ni comparée ni comparative.

Tous les textes répertoriés dans notre corpus seront classés selon leur identité générique. Ce classement aura pour base une approche aussi bien thématique que formelle pour dégager les traits distinctifs de chaque genre.

EL-BISATIE, Mohammed. Egypte

LAMBERT, Edwige (Trad.).

Derrière les arbres.

Roman. Arles, Actes Sud,

2000 132 p.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0243474.ra>

ELALAMY, Youssouf Amine. Maroc

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0243474.ra>

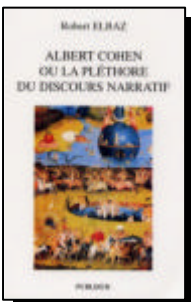
Les Clandestins.

Roman. Casablanca, Eddif,
ISBN 9981-09-058-1

2000 147 p.

<http://www.limag.com/Pagespersonnes/EIBazCV.htm>

ELBAZ, Robert. Israël



Albert Cohen, ou la pléthore du discours narratif.

Essai. Paris, Publisud,
ISBN 2-86600-608-9

2000 112 p.

Etoiles d'encre, L'Outre-mère. France

Revue de Femmes en Méditerranée.

Périodique. 34830 Clapiers, Chèvrefeuille étoilée éditions,

2000

FADEL, Youssef.

Les Enfants du pays.

Théâtre. Paris, Acoria,
ISBN 2-912525-12-8

2000 55 p.

FADHLOUM, Itidel. Tunisie Minorité: Emigrée

Séduction et intimité di texte dans les oeuvres d'Azouz Begag, du "Gone du Chaâba" à

"Passeport".

Maîtrise.

Lyon 2, Charles Bonn,

2000

FAIVRE, Maurice. France

Les Archives inédites de la politique algérienne 1958-1962.

Essai.

Paris, L'Harmattan,

2000 432 p.

ISBN 2-7384-9223-1 Coll. Histoire et perspectives méditerranéennes.

FARAH, Nuruddin.

BARDOLPH, Jacqueline. (Trad.).

Maps: territoires.

Roman.

Paris, Le Serpent à plumes,

2000 448 p.

FARHAT, André. Algérie/Canada Minorité: Emigration

Match.

Roman.

Perpignan, Balzac-Le Griot,

2000

ISBN 2-913907-00-8 Coll. Autres rives.



<http://www.liberation.fr/quotidien/portrait/index.html>

Algérie

Minorité: Kabyle

FELLAG.

Un Bateau pour l'Australie.

Théâtre.

Bobigny, Représentation à la MC 93, du 13 avril au 10 juin.

2000

<http://www.limag.com/Volumes/Feraoun.htm>

FERAOUN, Mouloud. Algérie Minorité: Kabyle

HANNEMANN, Tilman (Trad.).

La Terre et le Sang: Vergeltung unter Tage.

Roman.

Mainz, Kinzelbach,

2000

http://www.cinemed.tm.fr/asp/Personnes/realisateur_no.asp?code=1750

FERHATI, Jilali.

Maroc

http://www.cinemed.tm.fr/asp/Films/films_no.asp?film=3133

Tresses.

Film.

Casablanca,

2000 93 min.

FERNANDEZ, Dominique. France

FERRANTI, Ferrante. (Photos).



Mère Méditerranée. (Réédition).

Essai.

Paris, Grasset,

2000 351 p.

ISBN 2-246-59261-5 1° éd. 1969, Grasset, ISBN 2246007356

Festival panafricain du cinéma de Ouagadougou.

CHERIAA, Tahar. (Préf.).

Les Cinémas d'Afrique: Dictionnaire.

Dictionnaire.

Paris, Karthala/Association des trois mondes,

2000 592 p.

FLEURY-VILATTE, Béatrice.

ABRAMOVICI, Pierre.

La Mémoire télévisuelle de la Guerre d'Algérie, 1962-1992.

Essai.

Paris, INA/Harmattan,

2000 274 p.

L'Algérie entre écrans et oubli
Retracer le cheminement de la conscience nationale en croisant
l'histoire de la télévision à celle des représentations de la guerre
d'Algérie qui y ont été données entre 1962 et 1992, tel est le propos
de "La Mémoire télévisuelle de la guerre d'Algérie, 1962-1992",
l'ouvrage de Béatrice Fleury-Vilatte publié par l'INA et L'Harmattan.
L'analyse du contenu de l'histoire racontée par la télévision permet
d'approcher l'événement, non seulement à travers la diversité des

interprétations mémorielles, mais également de mesurer l'impact de la diffusion d'images télévisées sur la construction d'une mémoire sociale collective. Les images d'actualités refoulées en leur temps par la censure ainsi que la multiplicité des représentations contemporaines de la guerre d'Algérie, en fonction de l'appartenance à telle ou telle communauté, apparaissent comme symptômes d'une guerre longtemps innommée et toujours pas commémorée. Le témoignage du journaliste Pierre Abramovici, auteur du documentaire "De Gaulle et l'OAS", démontre en outre la difficulté de monter des images de la guerre d'Algérie en dehors de toute exploitation politique ou partisane.

FOUED, Selim. Tunisie



Désir. (Réédition).

Roman érotique. Paris, Le Cercle,
ISBN 2913563104

2000 188 p.

Dans le secret du sérail, entouré de sa mère et de la plantureuse Houria, le jeune Sélim s'éveille à la vie et contemple le spectacle de son corps en pleine mutation. Il découvre peu à peu la sensualité et l'amour, guidé par la tendre volupté d'Houria, qui lui montre l'utilité de cette 'chandelle qui se consume sans trêve au sommet de son ventre' et lui conte mille histoires orientales à l'érotisme troublant.

Frankreich-Zentrum, Universität Freiburg. Allemagne

JURT, J. & MERCIER, M. (Dir.).

Sommerkurs 1999: La France et la Francophonie.

Actes de colloque. Freiburg, Albert-Ludwig Universität & Institut français,

2000 125 p.

GALISSOT, René. France

Le Maghreb de traverse.

Essai. Paris, Bouchène,

2000 400 p.

GARNIER, Pascal.

La Gare de Rachid.

Roman jeunesse. Paris, Syros,
ISBN 2-84146-837-2

2000 80 p.

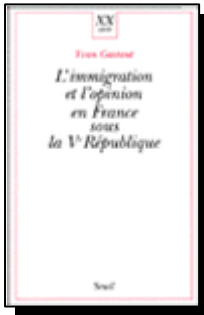
Rachid est balayeur dans une gare parisienne.

GASTAUT, Yvan. France

L'immigration et l'opinion en France sous la 5^e République.

Essai. Paris, Le Seuil,
ISBN 2020354179

2000 640 p.



GAUVIN, Lise. Canada

Langagement: l'écrivain et la langue au Québec.

Essai. Montréal, Boréal,
ISBN 2-7646-0017-8

2000 256 p.

GDALIA, Nicole. Tunisie Minorité: Juive

COUFFON, Claude.

Un demi-siècle de Poésie. Les poètes de Caractères, 1950-2000.

Anthologie. Paris, Caractères,
ISBN 2854462874

2000 386 p.

GENESTAL, Fabrice.



La Squale.

lm. Paris, UFD,

2000

Désirée, surnommée "La Squale", est orpheline d'un père légendaire dans la cité. A force d'acharnement, elle parvient à conquérir Toussaint. Mais celui-ci se livre à des viols collectifs avec sa bande. Désespérée, Désirée découvre la vérité sur son origine. Face à la terreur machiste, elle réunit les filles de la cité pour y mettre fin...

GENET, Jean. France

CORVIN, Michel. (Présentation et notes).



Les paravents (Edition critique).

Théâtre. Paris, Gallimard,
ISBN 2070416135 Coll. Folio.

2000 355 p.

Le monument qu'elle élève à l'honneur des morts et de la mort donne à la pièce une dimension jamais atteinte jusqu'alors, tant la jubilation de Genet à jouer avec toutes les ressources du théâtre réussit - cas unique - à s'articuler avec les données historiques et politiques de la guerre d'Algérie. Le fameux " tourniquet " qu'avait décelé Sartre n'est pas seulement celui de l'être et du paraître mais celui de tous les incompatibles tels que les a conçus une vision rationnelle du monde. Pour s'opposer à cette vision judéo-chrétienne, rien de plus fort que la définition de la tragédie proposée par Genet. Conception dionysiaque

d'un délire qui doit beaucoup aux Grecs relus à la lumière de Nietzsche et pourrait se rapprocher de Shakespeare ; conception circulaire également, qui exige, dramaturgiquement, une mise en déséquilibre constant de tous les éléments du spectacle, des objets aux acteurs, de la régie à la psychologie. On entre dans le monde de l'insaisissable.

GHANNOUCHI, Jamel. Tunisie

Un Défi pour l'imitateur.

Récits. Tunis, Joker Editions,
ISBN 9973-9774-1-6

2000 242 p.

GHANNOUCHI, Jamel. Tunisie

L'Ombre du passé.

Nouvelles. Tunis, Joker Editions,
ISBN 9973-9774-2-4

2000 237 p.

GISTI. (Groupe d'information et de France

Le Guide de la nationalité française.

Guide. Paris, Syros,

2000 210 p.



<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Pagespersonnes/gontard.htm>

France

GONTARD, Marc.



La Chine de Victor Segalen. Stèles, Equipée.

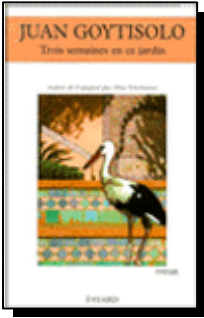
Essai. Paris, P.U.F.,
ISBN 2-13-050368-3

2000 257 p.

GOYTISOLO, Juan. Espagne

SCHULMAN, Aline (traductrice).

Trois Semaines en ce jardin. (Las Semanas del jardin).



Roman. Paris, Fayard,
ISBN 2213606528

2000 206 p.

GRENIER, Jean. France

Lettres d'Egypte 1950, suivi d'Un Eté au Liban.

Correspondance. Paris, Gallimard,
1° éd. 1962.

2000 182 p.

GRESH, Alain.

RAMADAN, Tarik.

L'Islam en questions. Débat animé par Françoise GERMAIN-ROBIN.

Essai. Arles, Sindbad/Actes Sud,

2000 231 p.

GRIFFON, Anne. France

<http://www.limag.com/Theses/GriffonDEA.htm>

Roman noir et roman rose dans l'Algérie d'après 1989. 1: Le roman noir algérien.

D.E.A. Paris 4, Jacques Chevrier et Guy Dugas,
Inscr. 1999

2000 80 p.

Très récente production littéraire algérienne (après 1989) et émergence d'une para-littérature. Problème de la réception des oeuvres (public touché, textes et actualité...)

GUEDJ, Denis.

La Gratuité ne vaut plus rien.

Roman. Paris, Le Seuil,
ISBN 2-02-043802-X

2000 256 p.

GUEMRICHE, Salah. Algérie



L'Homme de la première phrase.

Roman policier. Paris, Rivages,
ISBN 2743606207 Coll. Rivages/Noir, n° 357.

2000 224 p.

GUENIF SOULAMAS, Nacira. Algérie Minorité: Emigrée



Des "Beurettes" aux descendantes d'immigrants nord-africains.

Essai. Paris, Grasset/Le Monde,
ISBN 2-246-59661-0 Coll. Partage du savoir.

2000 363 p.

Prix Le Monde de la recherche universitaire.

HABBACHI, Rachid. Algérie

Les Bônoises d'après..., suivi de Courtes.

Poésie. Paris, Ed. des Ecrivains,
ISBN 2-84434-179-9

2000 126 p.

Fables et aphorismes.

HADDAD, Dyna Ouria. Algérie

Du "Fleuve détourné" à "La Malédiction": la narration et le sous-jacent dans les textes de Mimouni.

D.E.A. Paris 13, Charles Bonn,

2000 58 p.



Tunisie

Minorité: Juive

HADDAD, Hubert.

Les Scaphandriers de la rosée.

Essai. Paris, Fayard,
ISBN 2-213-60686-2

2000 350 p.

AGRAN, Raoul. (Couverture).

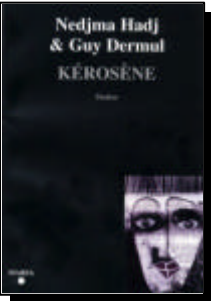
Une Rumeur d'immortalité.

Poésie. Creil, Dumerchez,
ISBN 2-912927-33-1

2000 87 p.

HADJ, Nedjma. Algérie

DERMUL, Guy.



Kérosène.

Théâtre. Paris-Alger, Marsa éditions,
ISBN 2-913868-00-2 Coll. "Théâtre".

2000 36 p.

HADJADJ, Sofiane. Algérie

La Loi.

Nouvelles. Alger, Barzakh,
ISBN 9961-892-02-X

2000 112 p.

HAGEGE, Claude. France

Halte à la mort des langues.

Essai. Paris, Odile Jacob,
ISBN 2738108970

2000 402 p.

" Sait-on qu'en moyenne, il meurt environ 25 langues chaque année ? Il existe aujourd'hui dans le monde 5 000 langues vivantes. Dans cent ans, si rien ne change, la moitié de ces langues seront mortes. A la fin du XXIe siècle, il devrait donc en rester 2 500 environ, et sans doute beaucoup moins encore si l'on tient



compte d'une accélération, fort possible, du rythme de disparition.

HAIM, Victor.

Les Femmes de Dieu.

Théâtre. Paris, Art et comédie,
ISBN 2-84422-128-9

2000 64 p.

Velouté.

Théâtre. Paris, Ed. des quatre-vents,
ISBN 2-907468-69-3

2000 62 p.



Algérie

Minorité: Emigration

HAKKAR, Amor.

La Cité des fausses notes.

Roman. Paris, Ed. Pétrelle,
ISBN 2-84440-014-0

2000 161 p.

Père, pousseur de brouettes de sable

Mère, artiste de couscous et faiseuse de gosses à répétition

Amor apprend la vie du haut de ses dix ans.

Quand il rencontre Denis, un gosse d'une autre cité, ils tirent des cagettes et fabriquent ensemble des vélos pour aller plus loin que le bout du chemin qui conduit à l'école ou au tiercé...

Arabes, gitans et Français se côtoient sur une partition métissée où seules les notes de l'amitié, de la solidarité et de la joie de vivre ne sont pas faussées.

La générosité, Amor la découvre sous le corsage des filles.

Eveil à la sensualité, "La Cité des fausses notes" est le roman d'un berbère franc-comtois. (4° couv.).

HALEN, Pierre. Belgique

(Ss. dir. de).

Histoire de la littérature francophone de Belgique.

Essais. Bruxelles, Le Cri, 2000
ISBN 2-87106-245-5

HAMANE, Fatima. Algérie

L'ubiquité du déracinement et son apport dans la rémanence de la littérature algérienne dans "Merwas au château de soleil" de Abdellah Hamane.

Magister. Oran, Fewzia SARI, 2000

HAMON, Philippe. France



Le Robert des grands écrivains de langue française.

Dictionnaire. Paris, Le Robert, 2000 1521 p.
ISBN 2-85036-637-4

Malgré un fort effet d'annonce, ce dictionnaire ne contient, pour la littérature maghrébine, qu'un seul article, bien décevant par ailleurs, sur Kateb Yacine.

HAMROUNE BESSON, Nacera.

HOUDU, Jean-Luc.

Opération Ariane.

Roman Jeunesse. Paris, Syros Jeunesse, 2000 128 p.
Coll. Souris verte.

HANIN, Roger. Algérie Minorité: Juive

(Pseudo de LEVY, Roger).



Dentelles.

Roman. Paris, Grasset, 2000 302 p.
ISBN 2246601916

HASSAN, Yaël.

BLOCH, Serge. (Ill.).

Le Professeur de musique.

Roman enfants. Paris, Casterman, 2000 144 p.

ISBN 2-203-11910-1

HASSOUN, Jacques. Egypte Minorité: Juive

Les Passions intraitables.

Essai. Paris, Flammarion, 2000 148 p.
Coll. Champs.

HAYAT, Jeanine.

Jules Roy: Ombre et présence d'Albert Camus.

Essai. Paris, Lettres modernes, Minard, 2000 132 p.
ISBN 2-256-90472-5

HAYES, Jarrod. USA.

Marginal Sexualities in the Maghreb.

Recueil d'articles. Chicago & London, The University of Chicago Press, 2000

Table des matières:

Part One - Allegories of Reading the Maghreb. 1. Reading and Tourism: Sexual Approaches to the Maghreb. 2. Moha the Theory Machine

Part Two - Sex and Revolution. 3. Homosexuality (Un)veiled. 4. Skeletons in the Closet: Tahar Djaout's Betrayal of National Secrets. 5. In the Nation's Closets: Sexual Marginality and the Itinerary of National Identity. 6. Sex on Fire: Mohammed Dib and the Algerian Revolution. 7. The Haunted House of the Nation: Kateb Yacine's Nedjma

Part Three - The Feminist Menace. 8. Becoming a Woman: Tahar Ben Jelloun's Allegory of Gender. 9. Personalizing the Political, Politicizing the Personal: Assia Djebar's Feminist Rewriting of History. 10. Women Come Out into the Nation: Djebar's Allegory of Marriage. 11. Escaping the Identity Police: Leila Sebbar

Part Four - Allegories of the Queer Nation. 12. The Joy of Castration: Childhood Narratives and the Demise of Masculinity. 13. Allegories of the Queer Nation

HEILER, Suzanne. Allemagne

& MECKE, Jochen (Dir.).

Titel - Text - Kontext: Randbezirke des textes. Festschrift für Arnold Rothe zum 65. Geburtstag?

Recueil d'articles. Berlin/Cambridge/Mass., Galda + Wilch Verlag, 2000 565 p.

HERNANDEZ, Michel.

(Dir.). RENOUX, Henri, Ill.

Méditerranée, d'une rive l'autre.

Recueil d'articles. Toulouse, Ed. de la Renaissance, 2000
ISBN 2-9502981-9-2

HERON, Pierre-Marie. France

(Dir.).



Les Ecrivains à la radio: les entretiens de Jean Amrouche.

Recueil de textes. Montpellier, Université Paul Valéry, Centre d'étude du XX^e
siècle,
ISBN 2-84269-392-2

2000 160 p. + 2

<http://aubepine.citeweb.net/>

Aubépine.

Site Internet.

2000

HUERTAS, Hubert. Algérie Minorité: Française



Nous jouerons quand même ensemble... Une enfance en Algérie.

Roman. Paris, Presses de la Cité,
ISBN : 2258054818

2000 398 p.

Avril 1961. Albert et Victor, onze et douze ans, vivent à Alger dans une gendarmerie. Abdelhamid et Mustapha grandissent à deux cents mètres dans la Casbah. A mi-chemin, l'école primaire et le boulevard de la Victoire où les quatre garçons se retrouvent quotidiennement comme tous les enfants du monde. Ils jouent, blaguent et se bagarrent en amis, souvent complices, parfois ' frères ennemis '. Les souvenirs de l'enfance ne s'effacent pas. Aussi, malgré les tragédies, les séparations, Albert, Abdelhamid, Victor et Mustapha joueront quand même ensemble, quelque trente ans plus tard. Dans ce premier roman empreint de nostalgie et de tendresse, Hubert Huertas raconte une histoire simple et frémissante à travers les yeux d'un enfant rêveur qui découvre la vie, l'amitié grâce aux copains du camp d'en face, la sensualité et la douleur de grandir. Il fait rire, il bouleverse, et tout est dit d'une époque. Un tour de force.

IDHMIME, Mourad. Algérie Minorité: Kabyle

Algérie, terre de paroxysmes.

Roman. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-8937-0

2000 225 p.

IMACHE, Tassadit. Algérie Minorité: Emigrée

Presqu'un frère. Contes du temps présent.

Roman. Arles, Actes Sud,
ISBN 2742728775

2000 150 p.

Les Terrains, c'est comme une presqu'île sur le point de se détacher, mais qu'un quart d'heure d'autoroute relie encore au continent, et comme une prison où chacun expierait une faute que personne n'aurait



commise. Ainsi du Troupeau, chœur de jeunes garçons soudés les uns aux autres, qui déambule, piétine et court des toits aux sous-sols, cherchant jusqu'au bord du vide le corps à corps avec le gardien des lieux. Les autres ? Pascal, le poète métis et bègue, s'est retranché dans sa chambre et voué aux mots. Lydia s'est enfuie. Edy, le garçon du bloc d'à côté, est revenu enquêter sur la blessure originelle qui a ruiné sa propre tentative d'évasion. Sabrina, qui se dit " sa soeur tout entière à cause du sexe ", révèle un visage d'écorchée dans la furtive vérité des étreintes. Survient Bruno : voyeur, bâtard, ce fils des beaux quartiers reconnaît de l'intérieur le malaise de ceux des Terrains. Presque un frère. Habités par la rage ou le désespoir, portés par une langue très contemporaine qui réinvente, au temps présent, une véritable scène tragique, les personnages de Tassadit Imache vivent, à fleur de nerfs et dans l'urgence, ce moment périlleux où, juste avant l'affrontement, vie et mort peuvent encore se séduire. (BOL).

JAIDI, Moulay Driss. Maroc

Diffusion et audience des médias audio-visuels au Maroc.

TDE. Rabat, François CHEVALDONNE et Abdallah MDARHRI-ALAOUI. **2000**

JAOUI, Agnès. Algérie Minorité: Française.

Le Goût des autres.

Scénario de film. Paris, L'Avant-Scène cinéma, **2000** 96 p.

JAUFFRET, Jean-Charles. France

(Dir.).

Soldats en Algérie, 1954-1962.

Enquête. Paris, Autrement, **2000** 368 p.
Coll. "Mémoires",

JEAN, Raymond. France

Tutoiements.

Nouvelles. Paris, Arléa, **2000** 128 p.
ISBN 2-86959-507-7

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0198771.ra>

JEBBOR, Meryem. Maroc

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0198771.ra>

Dans le Coeur des hommes.

Roman. Marrakech, Traces du présent,
ISBN 9981-919-11-9

2000 128 p.

JELASSI, Zohra. Tunisie

Annas al Mouannith. (Le texte féminin).

Essai. Tunis, Cérés,
ISBN 9973-19-431-4

2000 127 p.

KACIMI EI-HASSANI, Mohamed. Algérie



La Confession d'Abraham.

Théâtre Paris, Gallimard,
ISBN 2070759504

2000 96 p.

Je le vois aujourd'hui debout à Hébron, dans le caveau des Patriarches, en train de lire les lettres que lui envoient ses enfants des quatre coins du globe. En même temps, il nous raconte sa vie : comment il a découvert Dieu, comment il a inventé l'exil en quittant Ur. Combien il a rêvé de terres promises et connu de désillusions, ses descentes en Egypte, ses errances et ses guerres, son désir de progéniture, la naissance d'Ismaël et celle d'Isaac. A ses côtés, il y a Sarah, son amour et sa compagne de quêtes. Femme auteur du premier éclat de rire dans la Bible, et qui, depuis trois mille ans, n'arrête pas de nous répéter : " Mes enfants, si les religieux vous ennuient un jour, n'hésitez pas à chatouiller le Livre, il se roulera avec vous par terre. Abraham, votre père, en est témoin. " M.K.

<http://www.mle.asso.fr/67.htm>

KADDOUR, Hédi. France

Jamais une Ombre simple. (Réédition).

Atelier d'écriture. Paris: Gallimard,

2000 107 p.

Passage au Luxembourg.

Poésie. Paris, Gallimard,
ISBN 2-07-075818-4

2000 118 p.

KAHN, Rachel. Algérie Minorité: Juive

(Née Assouline).

Adieu Béchar.

Roman. Paris, Flammarion,
ISBN 2080666150

2000 328 p.



<http://www.limag.com/Volumes/Kaouah.htm>

KAOUAH, Abdelmajid. Algérie

Par quelle main retenir le vent. (Réédition).

Poésie. Balma (Hérault), N.& B. **2000** 85 p.
ISBN 2-911241-19-3 1° éd. Alger, 1981. Tous les exemplaires de la première édition furent détruits par les intégristes.

KECHICHE, Abdellatif.

La Faute à Voltaire.

Film. Paris, Rezo Films, **2000** 130

Les rencontres parisiennes d'un jeune émigré tunisien.

KEFI, Mohamed Ridha. Tunisie

Wahaj Ellayl. (En pleine nuit).

Nouvelles. Tunis, Cérès, **2000** 141 p.
ISBN 9973-19-427-6

KEPEL, Gilles.

Jihad. Expansion et déclin de l'Islamisme.

Essai. Paris, Gallimard, **2000** 464 p.
ISBN 2070753050



<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0133476.ra>

Algérie

KHADRA, Yasmina.

(Pseudonyme). Voir aussi **Commissaire LLOB.**



Double blanc. (Réédition).

Roman policier. Paris, Gallimard,
ISBN 2070409678 Coll. Folio Policier, n° 148.

2000 208 p.

Polar sur la corruption meurtrière dans l'Algérie actuelle.

(Pseudonyme). Voir aussi **Commissaire LLOB.**



L'Automne des chimères. (Réédition)

Roman policier. Paris, Gallimard,
ISBN 2070409686 Coll. Folio Policier. 1° éd. Baleine, 1998.

2000 208 p.

Polar sur la corruption meurtrière dans l'Algérie actuelle. Pendant que les théoriciens traquent ailleurs la chimère, le bled brûle et les pompiers qui se proposent d'intervenir ne sont autres que des pyromanes. Ils ont tiré la bonne carte : l'intégrisme.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0081081.ra>

KHELLADI, Aïssa. Algérie

Voir aussi **TOUATI, Amine.**



Le Paradis des fausses espérances.

Théâtre. Paris-Alger, Marsa Editions: Revue "Algérie
Littérature/Action, n° 24-25,
ISBN 2-9511233-6-1

2000 72 p.

KHEMIR, Nacer. Tunisie

KHEMIR, Esmâ. (Illustrations).



J'avale le bébé du voisin.

Conte. Paris, Syros,
ISBN 2-84146-809-7 Coll. Les 1001 facéties de Nacer Khémir.

2000 24 p.

KHEMIR, Esmâ. (Illustrations).



Le Juge, la mouche et la grand-mère.

Conte. Paris, Syros,
ISBN 2-84146-810-0 Coll. Les 1001 facéties de Nacer Khémir.

2000 24 p.

KHERFI, Yazid. France Minorité: Immigration

GOAZIOU, Véronique.

Repris de justesse.

Récit-Témoignage. Paris, Syros,
ISBN 2-84146-836-4

2000 192 p.

KHERIJI, Rym. Tunisie

<http://www.limag.com/Theses/Kheriji/Sommaire.htm>

Boudjedra et Kundera: lectures à corps ouvert.

DNR. Paris 13, Charles BONN.
Inscr. 93 94 95 96

2000 389 p.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0186193.ra>

KILITO, Abdelfattah. Maroc

La Querelle des images. (Réédition).

Roman. Casablanca, Eddif,
ISBN 2-908801-77-9 1^o édition 1995.

2000 143 p.



KIRSCH, Fritz Peter.

Epochen des französischen Romans.

Essai. Wien, Universitätsverlag,
ISBN 3-85114-516-X

2000 311 p.

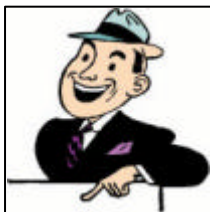
KOHN, Laurence. France

Ep. PIREAUX.

Tahar Ben Jelloun: "L'Enfant de sable" et "La Nuit sacrée".

Manuel. Paris, Ellipses,
Coll. Résonances,

2000 96 p.



<http://www.magic.fr/koutrass/index.htm>

Israël/France

Koutrass.

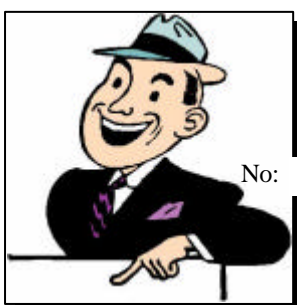


Spécial: Le Judaïsme d'Algérie. Vol. 1.

Périodique. Jérusalem/Paris, rav. Henri Kahn,

2000

No: 76 ,



Spécial: Le Judaïsme d'Algérie. Vol. 2.

Périodique. Jérusalem/Paris, rav. Henri Kahn,

2000

No: 78 ,

KROH, Aleksandra.

L'Aventure du bilinguisme.

Essai. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9008-5

2000 204 p.

Porte sur Rachid Boudjedra, Vassilis Alexakis, Alioum Fantouré, Nancy Huston, Agota Kristof, Salah Stétié, Gao XinJuan.

KSIKES, Driss. Maroc

Le Saint des Incertains.

Théâtre Casablanca, Marsam,
ISBN 9981-149-09-8

2000 81 p.

http://www.cinemed.tm.fr/asp/Personnes/realisateur_no.asp?code=1903

KTARI, Naceur. Tunisie

http://www.cinemed.tm.fr/asp/Films/films_no.asp?film=3096

Sois mon amie.

Film. Tunis,

2000 95 min.

La pensée de midi. France

Périodique. Marseille, Association des Sud / Ed. Actes Sud,

2000

La Revue des Deux Mondes. France

Spécial: France-Maghreb. Paroles des deux rives.

Périodique. Paris, Société de la Revue des Deux Mondes. Dir. Marc
ISSN 0750-9278 Ladreit de Lacharrière.

2000



<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/laabi/presentation.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0023034.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Laabi.htm>

<http://www.pc2i.com/atelier-imaginaire/jury9.html>

LAABI, Abdellatif. Maroc

MARQUE, Rose-Marie (Photos).

Désert des convergences. (Réédition).

Poésie. Rabat, Marsam,
ISBN 9981-9723-2-0 1° éd. 1998.

2000 80 p.

Bilingue Français-Arabe.

BINEBINE, Mahi.

<http://almanar.ifrance.com/almanar/defedfr.htm>

L'Écriture au tournant.

Essai poésie. Rabat/Paris, Al Manar,
ISBN 2-913896-09-X

2000 23 p.

Le Fou d'espoir: Le Chemin des Ordalies. (Réédition).

Roman. Casablanca, Eddif,
ISBN 9981-09-059-X

2000 203 p.

Le Fou d'espoir: Le Chemin des Ordalies. (Réédition).

Roman. Paris, Autres temps,
ISBN 2845210450

2000 200 p.

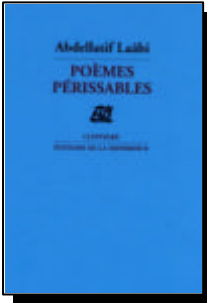
FISCHER, R. (Trad.). SAID, Amina (Préf.).

Le Soleil se meurt: Die Sonne stirbt.

Poésie. Frankfurt, Brandes & Apsel,

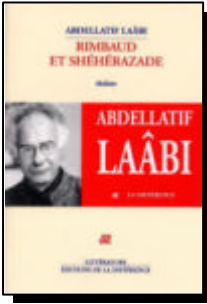
2000

Poèmes périssables.



Poésie. Paris, La Différence,
ISBN 2-7291-1286-3 Coll. Clepsydre.

2000 123 p.



Rimbaud et Shéhérazade.
Théâtre. Paris, La Différence,
ISBN 2-7291-1288-X Coll. Littérature.

2000 297 p.

Rééditions: Comprend : Le Baptême chacaliste, Exercices de tolérance et Le Juge de l'ombre.

LAABI, Jocelyne. Maroc Minorité: Française

YAHIA, Karim. (Ill.).



Lounja l'ghzala.
Contes. Paris-Rabat, Paris-Méditerranée/Yomad,
ISBN 2-84272-091-1

2000 64 p.

Conte de la tradition orale marocaine. A une époque très reculée, il était un pays. Un pays lointain dont les montagnes s'enrobaient de brumes et que de grands génies hantaient. La nuit, on les voyait rôder sur les collines. Dans ce pays, il était aussi une jeune fille qui avait quelque chose de plus ou de différent que les autres filles. Sans cela rien ne serait arrivé et on n'aurait pas raconté son histoire aux générations d'enfants qui lui ont succédé... (BOL.FR).

LAALAM, Hakim. Algérie

Le Nez et la perte. Fin et Suite.
Chroniques? Alger, SAEC-Liberté, Casbah Editions,
ISBN 9961-866-05-3

2000 135 p.

Reprise en volume des chroniques bien connues de Laâlam dans "Liberté" (1999-2000).

LAARIF, Nouredine. Tunisie

Hassad Dhikrayet. (moisson de souvenirs).
Mémoires. Tunis, Cérés,
ISBN 9973-19-434-9

2000 167 p.



Algérie

LABIDI, Zineb.

épouse ALI-BENALI.



Passagères.

Nouvelles. Paris/Alger, Marsa,
ISBN 2-913868-12-6 Revue Algérie Littérature/Action, n° 39-40.

2000 p. 7-80.

LACOUTURE, Jean.



Le Témoignage est un combat. Une biographie de Germaine Tillon.

Essai. Paris, Le Seuil,
ISBN 202040401X

2000 342 p.

LAHBABI, Mamoun. Maroc

Dorhan.

Roman. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9215-0 Coll. Ecritures arabes.

2000 190 p.

LAHJOMRI, Abdeljlil. Maroc

Mes Chroniques inutiles.

Essai Thèse Casablanca, EDDIF,
ISBN 9981-09-062-X

2000

LAIDI, Zaki.

Le Sacre du présent.



Essai. Paris, Flammarion,
ISBN 2082115704

2000 278 p.

Essai politique planétaire.

LAMOUILLE, Jean-Luc. France

& GUILLAUD, H. (Préf.). AUDIER, Irène (Ill.).



Devant le monde, le poète.

Anthologie poétique. Grenoble, Ed. Alzieu,
ISBN 2-914093-09-8

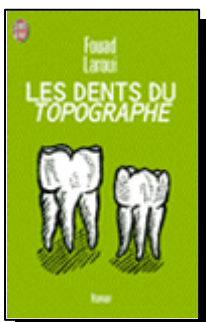
2000 197 p.

Textes maghrébins: Zebeïda Chergui, Nicole Gdalia, Cécile Ouhmani, Amina Saïd.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0021536.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/LarouiFouad.htm>

LAROUÏ, Fouad. Maroc



Les Dents du topographe. (Réédition).

Roman. Paris, J'ai lu,
ISBN 2-290-30241-4 1° éd. julliard, 1996.

2000 188 p.



http://www.geocities.com/c_lahlou/uneileamaroc.htm

http://www.geocities.com/c_lahlou/uneileamaroc.htm

http://www.geocities.com/c_lahlou/uneileamaroc.htm

LAVIT-LAHLOU, Claudine.

France/Maroc

http://www.geocities.com/c_lahlou/poesie.htm

Claudine et la poésie. (Recueil de poèmes).

Poésie

2000

Poèmes.

http://www.geocities.com/c_lahlou/galerie.htm



Galerie de peinture

Peinture.

2000

Reproductions des toiles de Claudine Lavit-Lahlou.

http://www.geocities.com/c_lahlou/uneileamaroc.htm#maroc

Maroc infini.

Site

Internet http://www.geocities.com/c_lahlou/uneileamaroc.htm#maroc

2000

Divers textes et dossiers sur le Maroc, surtout sur les peintres.

LE BOUCHER, Dominique.

France

Jean Pélégri l'Algérien, ou Le Scribe du caillou.

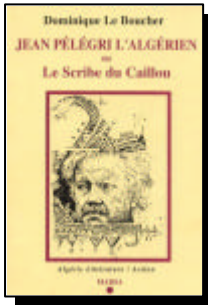
Essai/Biographie.

Paris/Alger, Marsa,

2000 350 p.

ISBN 913868-11-8

Revue Algérie Littérature/Action, n° 37-38.



Jean Pélégri l'Algérien, ou Le Scribe du caillou: Photos.

Photos. Paris/Alger, Marsa,

2000 40 p.

Supplément à l'étude publiée dans la revue Algérie Littérature-Action.



http://maghreb.net/writers/html/le_maghreb_litteraire.htm

Le Maghreb littéraire.

Canada



Périodique. Toronto, Najib Redouane et Yvette Bénayoun-Szmid. **2000**
ISSN 1205-6197

No: 7 ,

Périodique. Toronto, Najib Redouane et Yvette Bénayoun-Szmid. **2000**
ISSN 1205-6197

No: 8 ,

LEJEUNE, Philippe. France



Cher Ecran... Journal personnel, ordinateur, internet.

Essai. Paris, Le Seuil,
ISBN 2020412519 Coll. La couleur de la vie.

2000 445 p.

LETAN, Robert. Maroc Minorité: Française



Le Pied-Noir. Roman marocain.

Roman. Casablanca, chez l'auteur,
ISBN 9981-112-01-1 Autoédition.

2000 448 p.

LIAUZU, Claude. France

Passeurs de rives. Changements d'identité dans le Maghreb colonial.

Essai. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9522-2 Coll. Histoire et perspectives méditerranéennes.

2000 158 p.



http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Nouveau/_LitterealiteArticles.PDF

LittéRéalité.

Canada



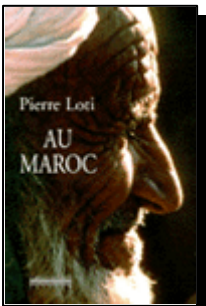
Spécial: Voix des littératures maghrébines.

Périodique. Toronto, Université York, Sergio Villani, Réd. en chef.
ISSN 0843-4182

2000

No: 12 : 1,

LOTI, Pierre. France



Au Maroc. (Réédition).

Paris, Christian Pirot,
ISBN 2868081479

2000 319 p.

Avec Au Maroc, en 1890, Pierre Loti invente sa formule et, d'emblée, il atteint une maîtrise absolue. Ce récit d'une ambassade à la cour de Fez va bien au-delà de l'anecdote, en soi fort intéressante puisqu'il s'agissait, à l'époque, d'un royaume secret où les étrangers ne pénétraient que rarement : la sensibilité de l'auteur s'exprime à travers l'écriture, mais aussi à la manière d'un peintre et d'un musicien. Cette édition est complétée par un mois du Journal intime inédit qui comprend, notamment, une visite à Tétouan.

DUGAS, Guy & QUELLA-VILLEGGER, Alain (Préf.).

Nouvelles et récits. (Réédition).

Récits. Paris, Omnibus,
ISBN 2-258-05371-4

2000 864 p.



Contient les nouvelles algériennes: Les trois dames de la Kasbah et Suleïma. L'extrême célébrité dont jouit actuellement Pierre Loti (1850-1923) laisse encore dans l'ombre une part importante de son oeuvre, faite de nouvelles et de récits brefs qui connurent en leur temps un succès aussi considérable que ses romans, mais qui n'ont pour la plupart jamais été réédités : nouvelles comme Pasquala Ivanovitch, Suleïma ou Les Trois Dames de la Kasbah ; souvenirs et récits intimes, tendres ou cruels, comme Profanation, La Maison des aïeules ou Le Château de la Belle au bois dormant ; ou encore rapides évocations des mille et une escales de l'écrivain-voyageur.

Parmi ces Nouvelles et récits enfin réunis, le lecteur butinera librement au gré de ses humeurs, de ses disponibilités et de ses goûts. Au fil des pages, il mesurera la richesse et la multiplicité des existences d'un homme - ses joies et ses peines, ses nostalgies et ses terreurs, ses rêves et ses plaisirs parfois, presque toujours sa souffrance masquée. Loin des poncifs habituels sur le romancier impressionniste et sentimental ou le voyageur exotique, il découvrira la profondeur et la variété des talents d'un écrivain né il y a tout juste cent cinquante ans.

LUTHI, Jean-Jacques. France

BOUTROS-GHALI, Boutros. (préface).

La littérature d'expression française en Egypte, 1798-1998. (Réédition).

Essai. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9697-0

2000 287 p..

M'HAMSADJI, Kaddour. Algérie

Le Rêve derrière soi.

Roman. Alger, Casbah Editions,
ISBN 9961-64-232-5

2000 270 p.

M'HENNI, Mansour. Tunisie

L'Araignée.

Récit. Tunis, L'Or du Temps,
ISBN 9973-757-77-7

2000 82 p.

MADI, Malika. Algérie Minorité: Emigration

Nuits d'encre pour Farah.

Roman. Cuesmes (Belgique), Ed. du Cerisier,
ISBN 2-87267-043-2

2000 208 p.

MAHDAOUI, Raoudha. Tunisie.

La Vie est le décor de l'absence.

Poésie. Marseille, Autres temps,
ISBN 2-84521-030-2

2000 63 p.

MAHFOUZ, Naguib. Egypte.

VIGREUX, Philippe. (Trad.).

La Belle du Caire.

Roman. Paris, Denoël,

ISBN 2-207-24728-7

2000 320 p.

Les Fils de la Medina.

Roman. Paris, Actes Sud,

ISBN 2742726896

2000 522 p.

Sur les ruines de palais fatimides a poussé la Gamaliyya, un quartier du vieux Caire. Fasciné par la vie truculente qui pullule sur ces splendeurs souterraines, Mahfouz fait ici de la Gamaliyya le microcosme de l'humanité. Et de ce monde qui oscille au fil des rumeurs de la ville ou voltige sur les fumées somnolentes du haschisch, s'élève parfois la voix du poète populaire, disant l'évasion, proférant l'illusion, tandis que se succèdent des protagonistes qui mobilisent les ferveurs du petit peuple et suggèrent les trois révélations. Parce que la censure l'identifia comme une "scandaleuse" transposition de l'histoire sainte dans la chronique familière des hommes, ce fastueux roman-parabole, l'un des plus merveilleux de Mahfouz, fut interdit en Egypte, malgré l'intervention du président Nasser en personne : il fut donc édité à Beyrouth, en 1967, sous une forme légèrement expurgée.

COTTIN, Antoine, traduction.

Passage des Miracles.

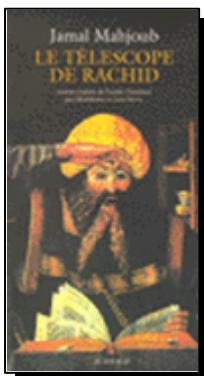
Roman. Paris, 10/18,

Coll. Domaine étranger.

2000 240 p.

MAHJOUR, Jamal. Soudan

SEVRY, Madeleine et Jean (Trad.).



Le Télescope de Rachid.

Roman. Arles, Actes Sud,

ISBN 2742725199

2000 344 p.

MAKHLOUF, Samir. Tunisie

Le Jardinier de quinze soirs.

Essai. Paris, Sens et Tonka,

ISBN 2-84534-002-8

2000 248 p.

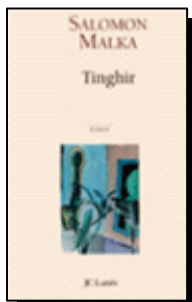
MALEK, Ali. Algérie

Les yeux ouverts, suivi de La Mer, quand elle veut.

Récits. Alger, Barzakh,
ISBN 9961-892-05-4

2000 96 p.

MALKA, Salomon. Maroc Minorité: Juive



Tinghir, ou le voyage inachevé.

Roman. Paris, Lattès,
ISBN 2-7096-1957-1

2000 160 p.

MANSOUR, Guillemette.

BOUGHEDIR, Férid. (préface).

Samaha Chikly. Un Tunisien à la rencontre du XX^e siècle.

Essai. Tunis, Simfact Editions,
ISBN 9973-36-000-1

2000 270 p.

Biographie d'un cinéaste.

MAOUGAL, Mohamed Lakhdar. Algérie

MORSLY, Dalila. (Préface).

Langages et langues entre tradition et modernité.

Essai. Alger, Marinoor,
ISBN 9961-72-049-0

2000 180 p.

MARIMBERT, Jean-Jacques. Maroc Minorité: Française

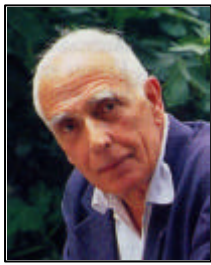
Départ.

Récit poétique. Paris, Renarde rouge,
ISBN 2910861201

2000 57 p.

Port de Tanger, juin 1961. Lumière d'été. Un enfant assiste au départ définitif de ses grands-parents. Images en palimpseste, solarisation d'un demi-siècle passé au Maroc. Remous intérieurs préfigurant ceux qui pousseront le bateau vers l'horizon.

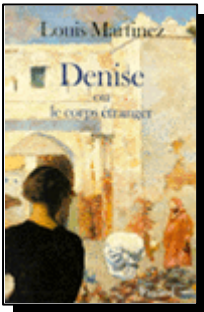
A l'arrachement vécu par les adultes, font écho l'innocence légère et l'inquiétude naissante de l'enfant. Ainsi se noue entre lui et son grand-père un dialogue menacé par le cri des mouettes. Fil tenu de l'histoire, sur lequel se posent, au gré du temps, disloqué, scènes de rue, joies retrouvées, sentiments confus. Le départ se fait poème, - le bateau, île de vie, à jamais sillonnera le monde. J.-J. M.



Algérie

Minorité: Française

MARTINEZ, Louis.



Denise ou le corps étranger.

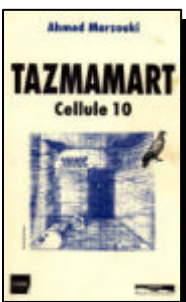
Roman historique. Paris, Fayard,
ISBN 2213607206

2000 605 p.

En septembre 1913 une jeune femme de vingt ans, Denise d'Arzac, débarque à Oran où se sont établis deux de ses oncles. Elle fuit Bordeaux, l'image de sa mère, les préjugés de son milieu, décidée à se débarrasser de l'enfant qu'elle porte et qui est le fruit d'un épisode absurde. Elle n'a qu'une passion, la peinture, une seule affection profonde : son amitié pour son frère Frédéric, officier en garnison à Nancy, auquel elle se confie par lettres ou dédie ses rêves, ses émotions, ses découvertes. Artiste de talent, elle tombe sous le charme - et dans le piège - d'un pays dont la lumière, les parfums, la sensualité l'imprègnent toute et nourrissent ses nombreuses toiles aujourd'hui dispersées. Les souvenirs et témoignages, recoupés au fil d'une cinquantaine d'années, de ses amis, de ses amants - le jeune pêcheur Miguel, Llull, chef comptable énigmatique, Carrasco, prêtre tourmenté qui finira aumônier et poète abscons, un couple d'anarchistes russes - reconstituent la figure exceptionnelle de cette femme émancipée dont le destin se mêlent à celui d'une Algérie que l'Histoire paraissait ignorer. Viendra pourtant le temps des guerres, de plus en plus proches, de plus en plus sanglantes, et le temps amer de l'exil pour un million d'hommes devenus " corps étrangers " sur leur terre natale.



MARZOUKI, Ahmed.

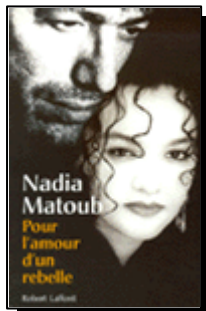


Tazmamart cellule 10.

Témoignage. Paris, Paris-Méditerranée/Tarik édition,
ISBN 2-84272-092-X Coll. Documents, témoignages et divers.

2000 334 p.

MATOUB, Nadia. Algérie



pour l'Amour d'un rebelle.

Récit. Paris, Laffont,
ISBN 222109185X

2000 139 p.

Pendant toute sa jeunesse en Kabylie, Nadia a été bercée par la voix de Lounès Matoub, chanteur au tempérament de rebelle et célèbre figure de la culture berbère. Elle le rencontre pour la première fois en mai 1997, dans le petit village de Taourirt-Moussa... Le chanteur et la jeune femme se marient quelques mois plus tard. Ensemble, ils veulent fonder une famille, tout en poursuivant leur combat malgré le danger, contre l'intégrisme. Mais le 25 juin 1998, près de Tizi-Ouzou, Lounès Matoub est assassiné par des membres présumés d'un commando islamiste. La disparition de l'artiste provoque une onde de choc dans la communauté berbère. Laisée pour morte sur les lieux du drame, Nadia survivra grâce à deux interventions chirurgicales. Aujourd'hui, fidèle à sa passion, elle raconte l'homme, son charisme, ses combats, leur amour, et l'horreur de ce jour où elle a vu s'effondrer celui qu'elle aimait. Menacée de mort en Algérie, Nadia Matoub vit désormais en France avec une partie de sa famille. Elle souhaite, un jour, retourner en Kabylie, poursuivre le combat de son mari. (Résumé: BOL)

MAYER, Amaëlle. France

<http://www.limag.com/Maitrises/MayerBouraoui.pdf>

Identité littéraire et culturelle: l'interculturalité en littérature dans "L'âge blessé" et "Le jour du séisme" de Nina Bouraoui.

Maitrise. Lyon 2, Charles BONN,

2000 138 p.

MAZINI, Habib. Maroc

BOUCETTA, Saïd. (Ill.).

La Révolte du 30 février.

Roman jeunesse. Rabat, Yomad,
ISBN 9954-000-03-8

2000 64 p.

BOUCETTA, Saïd. (Ill.).

Le Règne de Poussin 1er.

Roman jeunesse. Rabat, Yomad,
ISBN 9954-000-04-6

2000 64 p.

MEDDEB GASMI, Hayet. Tunisie

Traversée de ma vie.

Récit. Tunis, Imprimerie STAG,
ISBN 9973-31-479-4

2000 62 p.

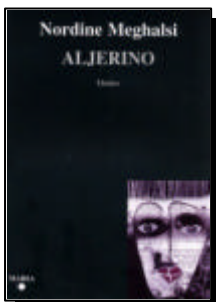
MEFTI, Bachir. Algérie

(L'Archipel des mouches).

Roman. Alger, Barzakh,
ISBN 9961-892-04-6

2000 176 p.

MEGHALSI, Nordine. Algérie



Aljerino.

Théâtre. Paris-Alger, Marsa Editions,
ISBN 2-9511233-8-8

2000 40 p.

MELLAH, Fawzi. Tunisie

LECLERC, Henri. (préface).

Clandestin en Méditerranée.

Chronique. Paris/Tunis, Le Cherche-Midi/Cérès,
ISBN 9973-19-435-7

2000 152 p.

MELLAL, Arezki. Algérie



Maintenant, ils peuvent venir.

Roman. Alger, Barzakh,
ISBN 9961-892-07-0

2000 160 p.

<http://www.harissa.com/albertmemmi.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/Memmi.htm>

MEMMI, Albert.

Tunisie

Minorité: Juive



Le Nomade immobile.

Essai Paris, Arléa,
ISBN 2-86959-521-2

2000 288 p.

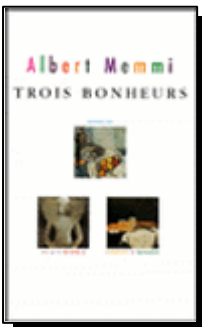
La vie est un jeu de quilles où la mort frappe au hasard : il se fait que je suis encore debout, mais la partie s'achève.

Observant que le temps lui est désormais mesuré, Albert Memmi entend organiser au mieux celui qu'il lui reste. Parce que la courbe de son oeuvre coïncide avec celle de sa vie et qu'il fut le témoin ou l'acteur d'événements qui ont marqué le siècle, il nous révèle, dans ce livre bilan, avec une tendresse qui n'offusque pas la vérité, son enfance, puis sa vie d'adulte, tout entière incluse dans le monde des idées. Le Nomade immobile apparaît alors comme la clef de voûte des quelque trente ouvrages qu'il a publiés. On y retrouve les grands thèmes qui ont nourri son oeuvre - le racisme, la laïcité, la dominance, la dépendance, etc. - mais replacés dans le cheminement d'un homme de chair, selon un dosage réussi d'aveux et de pudeur. On y pourra lire aussi les réponses originales qu'un philosophe passionné par le vivant apporte aux questions que posent aujourd'hui la famille, le couple, les enfants, la religion, la politique, l'argent...

Les Bonheurs d'Albert Memmi: Bonheurs; L'Exercice du bonheur; Ah, quel bonheur!

Chroniques. Paris, Arléa,
ISBN 2869595042 Rééd. Coll. Arléa-Poche.

2000 3 volume

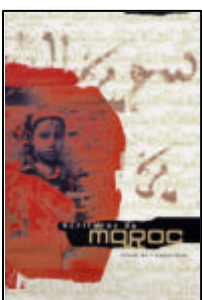


Trois Bonheurs: L'exercice du bonheur, Ah, quel bonheur!, Bonheurs. (Réédition en coffret).

Coffret. Paris, Arléa,
ISBN 2869595042

2000 477 p.

Mémoires méditerranéennes.



Ecritures du Maroc. Album de l'exposition.

Album d'exposition. Aix en Provence, Centre des archives d'outre-mer,

2000 48 p.

MERAH, Ahmed. Algérie

Une Troïka de généraux recyclés à la... présidence.

Essai. Alger, Merah Editions, **2000** 161 p.
ISBN 9961-9511-3-1

MERNISSI, Fatima. Maroc

REINER, Kate. (Trad.)

Sheherazade goes West or the European Harem: Harem. Westliche Phantasien - östliche Wirklichkeit.

Essai. Freiburg, Herder, **2000**
Traduit de l'anglais en allemand. Le manuscrit anglais n'est apparemment pas encore publié en 2000.

MERVIN, Sabrina.

Histoire de l'Islam. Doctrines et fondements.

Essai. Paris, Flammarion, **2000** 312 p.
Coll. Champs Université.

Mesogeios. France

Spécial: Le Maghreb et la mer.

Périodique. Paris, Kadmos, **2000**
ISSN 1284-1935

No: 7 ,

MESSAOUDI, Samia. Algérie Minorité: Berbère

HARZOUNE, Mustapha.

Paroles kabyles.

Recueil. Paris, Albin Michel, **2000** 54 p.

MESSIKH, Mohamed Sadek. Algérie

Alger: mémoire.

Essai-Album. Paris, Ed. du Layeur, **2000** 160 p.
ISBN 2-911468-45-7

Court essai et très belle collection de photographies et cartes postales anciennes.

METOUI, Lassaâd.

LANG, J., SAPHO, RODINSON, PHILIBERT,

Calligraphie. Ecritures croisées.

Album. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-8637-1

2000 190 f.

METREF, Arezki. Algérie

SAADI, Nouredine. (Préface). SILEM, Ali (Ill.).

La Nuit du doute.

Théâtre. Pézénas, Domens,
ISBN 2-910457-63-X

2000 88 p.

MEYNIER, Gilbert. France

(Dir.).

L'Algérie contemporaine: bilan et solutions pour sortir de la crise.

Actes de colloque. Paris/Nancy, L'Harmattan/Forum ITS ede Lorraine,
ISBN 2-7384-8804-8 Coll. Les Cahiers de Confluences.

2000 300 p.

MILO', Giulia. Italie

Lecture et pratique de l'histoire dans l'oeuvre d'Assia Djebar.

Doctorat. Bologne, Carminella BIONDI et Beïda CHIKHI

2000

<http://www.limag.com/Volumes/Mimouni.htm>

MIMOUNI, Rachid. Algérie



Le Fleuve détourné. (Réédition).

Roman. Paris, Stock,
ISBN 2-234-05204-1 (Paris, R. Laffont, 1982; Alger, Laphomic, 1986).

2000

Tombéza. (Réédition).

Roman. Paris, Stock,
ISBN 2-234-05209-2 1° éd. Laffont, 1984.

2000



MODLER, Karl.

Soleil et mesure dans l'oeuvre d'Albert Camus.

Essai. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9376-9

2000 290 p.

MOHAMED, Saïd. Maroc
Maroc Minorité: Emigration

MOHAMMED, Saïd? SAID, Mohamed ?

La Honte sur nous.

Roman. Paris, Paris-Méditerranée,
ISBN 2-84272-277-6

2000 200 p.

MOHAMMEDI, Nacera.

(Gitane).

Poésie. Alger, Ed. Différence,

2000

MOHELLEBI, Aomar. Algérie Minorité: Berbère

Un Amour en Kabylie.

Roman. Alger, Auto-Edition,

2000 193 p.

http://www.cinemed.tm.fr/asp/Personnes/realisateur_no.asp?code=1392

<http://www.unifrance.org/perso/perso.asp?CommonUser=&langue=2100>

MOKNECHE, Nadir. Algérie

http://www.cinemed.tm.fr/asp/Films/films_no.asp?film=3086



Le Harem de Madame Osmane.

Film. Paris, Océan Films,

2000 1h40.

Avec Carmen Maura, Myriam Amarouchène, Linda Slimani et Biyouna.

MOSBAHI, Hassouna. Tunisie

KARACHOULI, Regina. (Trad.).

Rückkehr nach Tarschisch.

Contes. Munich, A1,

2000

Traduit de l'arabe.

MOUNSI. Algérie Minorité: Emigration

(MOUNSI, Mohand Nafaa).



Les Jours infinis.

Roman. La Tour d'Aigues, Ed. de l'Aube,
ISBN 2-87678-543-9

2000 120 p.

MOURA, Jean-Marc. France

Gandara.

Roman. Paris, Phébus,

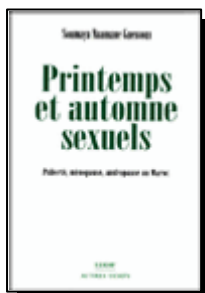
2000 269 p.

NAAMANE GUESSOUS, Soumaya. Maroc

Printemps et automnes sexuels.

Essai (Thèse). Casablanca, EDDIF,
ISBN 9981-09-57-3

2000 133 p.



Printemps et automnes sexuels.

Essai (Thèse). Paris, Autres temps,
ISBN 2845210469

2000 333 p.

NACCACHE, Gilbert. Tunisie Minorité: Juive

Cristal. (Réédition).

Récit. Tunis, Chama,
ISBN 9973-753-06-2 1° éd. 1982.

2000 294 p.

NACOUZI, Nasser.

La Mer (Contes du désert).

Contes. Montreuil-L'Argillé (Eure), Pierann,
ISBN 2-912297-24-9

2000 124 p.

<http://www.respublica.fr/analun/>

NAHUM, André. Tunisie Minorité: Juive

Tunis-la-juive raconte.

Essai. Paris, Desclée de Brouwer,

2000 137 p.

NAOURI, Karine.

Le Jeu des rois.

Roman Paris, Arléa,

2000 128 p.

ISBN 2-86959-519-0

NEKKACHE, Leïla. Algérie

Sais-tu les Chemins qui mènent au paradis?

Roman. Alger, ENAG,
ISBN 9961-62-170-0

2000 202 p.

NEKKOURI, Khedidja. Algérie

épouse KHELLADI

Littérature orale et imaginaire. Paradigmes de récits hilaliens.

TDE. Alger, Youcef NACIB et Charles BONN,
Mod. 93

2000 800 p.

NESRINE, Fathia.

La Baie aux jeunes filles.

Roman. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9374-2

2000 164 p.

NOUI, Tarik. Algérie/France Minorité: Emigration

La Cruauté: récit.

Récit. Paris, L. Talmart,
ISBN 2-903911-68-1

2000 90 p.

OUARET, Fayçal. Algérie

Lagraâ Boukricha.

Conte. Alger, Barzakh,
ISBN 9961-892-06-2

2000 96 p.

OUARY, Malek. Algérie

La Robe kabyle de Baya.

Roman. St Denis, Bouchène,
ISBN 2-912946-17-4

2000 254 p.

Le Grain dans la meule. (Réédition).

Roman. St Denis, Bouchène,
ISBN 2-912946-18-2

2000 174 p.

OUFKIR, Fatéma. Maroc

Les Jardins du Roi: Oufkir, Hassan 2 et nous.

Témoignage. Neuilly, M. Lafon,
ISBN 2-84098-546-2

2000 282 p.

OULD AOUDIA, Jean-Philippe.



Un élu dans la guerre d'Algérie.

Témoignage. Paris, Tirésias-Michel Reynaud,
ISBN 2-908527-72-3

2000 200 p.

OUMAZIZ, Nadia.

Ep. HADJ ARAB.

Le tragique dans l'oeuvre algérienne de Jean-Pierre Millecam.

DNR. Paris 4, Guy DUGAS.
Inscr. 95

2000



<http://palabres.webjump.com>

<http://www.limag.com/Nouveau/RevPalabresArticles.pdf>

Palabres.

Allemagne



Spécial: Femmes et créations littéraires.

Périodique. Brème, Université, Selom Gbanou, e-mail gbanou@uni-
bremen.de
ISSN 1433-3147

2000

No: 1 -2,

<http://www.art-maroc.co.ma/>

Peintres du Maroc. Maroc

Peintres du Maroc.

Site Internet. Rabar, Galerie 3g,

2000

PEJU, Paulette. France

VIDAL-NAQUET, P., F. MASPERO, Préf. et postf.



Ratonnades à Paris; précédé de Les Harkis à Paris.

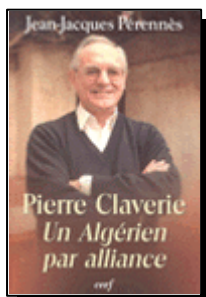
Reportages. Paris, La Découverte,

2000 210 p.

ISBN 2-7071-3329-9 Publiée initialement par F. Maspéro, puis saisies chez l'imprimeur par la police judiciaire.

Sur les événements d'octobre 1961 à Paris.

PERENNES, Jean-Jacques. France



Pierre Claverie, un Algérien par alliance.

Biographie. Paris, Ed. du Cerf,

2000 400 p.

ISBN 2204065757

PERRIER, Jean-Claude. France



Le Rap français. Anthologie.

Essai. Paris, La Table ronde,

2000 287 p.

ISBN 2710309475 Coll. La petite Vermillon.

PERROT, Jean. France

& REGLE, Nurka. (Dir.).

L'Humour dans la littérature de jeunesse.

Recueil d'essais. Paris, In Press,

2000 250 p.

ISBN 2-912404-31-2 Coll. Lectures d'enfance.

PETIT, Colette.

& VOISIN, Wanda. (Trad.).

Ahmed Ghoualmi, poèmes d'Algérie, 1944-1985.

Poésie. Paris, Publisud,

2000 258 p.



France

Peuples méditerranéens.



Spécial: Femmes et poèmes de Tunisie.

Périodique. Paris, Paul Vieille, Dir. de publ.

2000 186 p.

ISSN 0-399-1253

No: 80 ,

PONTAULT, Monique.

Femmes en Francophonie.

Actes de colloque. Paris, L'Harmattan/Haut Conseil de la Francophonie,

2000 242 p.

ISBN 2-7384-8789-0 Coll. Les Cahiers de la Francophonie, 8.

Actes de la réunion de Luxembourg.

PONTCHARRA, Nicole de. France

& KABBAL, Maati (Dir.).



Le Maroc en mouvement. Créations contemporaines.

Recueil de textes. Paris/Casablanca, Maisonneuve et Larose / Malika Editions,

2000 243 p.

ISBN 2-7068-1426-8

REDOUANE, Najib. Maroc
Maroc Minorité: Emigrée (Canada)
Maroc/Canada Minorité: Emigration (USA)

(Dir.).



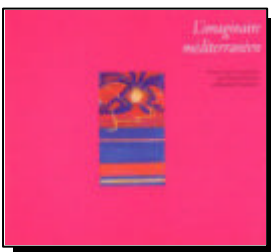
Autour des écrivains maghrébins: Rachid Mimouni.

Recueil d'articles. Toronto, La Source,
ISBN 1-896739-04-0

2000 427 p.

RENARD, Pierrette. France

& DE PONTCHARRA, Nicole (Dir.).



Imaginaire méditerranéen.

Recueil. Paris, Maisonneuve et Larose,
ISBN 2-7068-1397-0

2000 392 p.

RENAUDOT, Patrick.

Le Port d'Alger.

Nouvelle. Paris, Ed. du Rocher,

2000 36 p.



<http://www.cohums.ohio-state.edu/frit/RAL/default.htm>

Research in African Literatures.

USA



Spécial: Poetics of African Art.

Périodique. Columbus, The Ohio State University. Richard Bjornson,
ISSN 0034-5210 ed. No ss; dir. de Patricia Geesey.

2000

No: 31 : 4,

Revue alsacienne de littérature. France

Spécial: Poètes du Maghreb: M. Alloula, T. Bekri, M. Bennis, A. Said, H. Tengour.

Périodique. Strasbourg, Association des Amis de la Revue alsacienne de littérature, B.P. 210, 67005 **2000**
ISSN 0752-188X

No: 71 ,

REY, Benoist. France

Les Egorgeurs.

Témoignage. Paris, Ed. du Monde libertaire, 145 rue Amelot, 75011) **2000** 128 p.
1° éd. censurée, ed de Minuit, avril 1961.

RIDOUH, Bachir. Algérie

La Dynamique Boudiaf, la mécanique Boumaarafi, l'analyse psychiatrique B. Ridouh.

Essai. Alger, RSM, **2000** 371 p.
ISBN 9961-898-00-1

RONDEAU, Daniel.



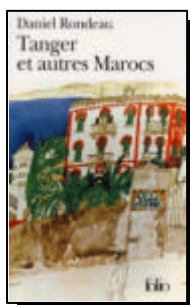
Alexandrie.

Essai. Paris, Gallimard, **2000** 220 p.
ISBN 2070407497 Coll. Folio.

Alexandrie, c'est d'abord un souvenir. Celui du phare, le Pharos, qui nous parle d'une cité-monde dessinée sur le sable d'Afrique par Alexandre, avant qu'il n'entre en Asie comme un cyclone avec son escorte de savants et de mages. Le phare nous parle d'une flamme qui brillait entre le ciel et la terre, des hommes et de leurs navigations, de la guerre, de la politique, du savoir et de la littérature, de la disparition de toutes choses, c'est-à-dire du destin.

Plus de deux mille ans après Alexandre, deux romanciers de passage, Durrell et Forster, et un poète grec qui vivait au-dessus d'un bordel, Constantin Cavafy, ont rendu à cette cité à la dérive sa grandeur d'imaginaire.

Daniel Rondeau fait le portrait de cette capitale de la mémoire et du savoir, charnière du monde entre l'Orient et l'Occident, mais qui est aussi cette cité spirituelle où les hommes se sont toujours posé la question de savoir s'il y avait quelque chose ou quelqu'un entre eux et le Très-Haut.



Tanger et autres Marocs. (Réédition).

Essai. Paris, Gallimard, **2000** 260 p.
ISBN 2-07-040750-0 Coll. Folio. 1° éd. 1997.

ROSSFELDER, André. Algérie Minorité: Française



Le onzième commandement.

Témoignage. Paris, Gallimard,
ISBN 2070758559

2000 678 p.

ROUABHI, Mohammed. Algérie
Algérie Minorité: Emigration

Malcolm X.

Théâtre. Arles, Actes Sud Papiers,
ISBN 2-7427-2555-5

2000 33 p.

Sous la forme d'un discours prononcé devant une communauté composée de Noirs et de Blancs, Malcolm X aborde les thèmes qui lui sont chers : le droit des Noirs à la citoyenneté, la responsabilité des médias face au détournement de l'information, la dénonciation des brutalités policières, la complicité du pouvoir avec le Ku Klux Klan ou le Citizen Council, etc.

Ponctué de lyrics écrits en collaboration avec des jeunes rapeurs de la banlieue de Paris, à qui Mohamed Rouabhi a demandé de restituer ce qui reste du combat d'un homme, l'héritage d'une pensée, cette "petite histoire à une voix" constitue un véritable manifeste pour la liberté et l'égalité des hommes, sans distinction de race ni de religion.

<http://www.france3.fr/fr3/crivain/auteurs/roy.html>

<http://www.liberation.fr/livres/2000juin/1606roy.html>

<http://www.limag.com/Volumes/RoyJules.htm>

http://www.lire.fr/Univers/233_001735H.asp

ROY, Jules. Algérie Minorité: Française

DUGAS, Guy. (Ed.).

Journal des Chevaux du Soleil. Etabli avec la collaboration de Guy Dugas.

Journal. Paris, Omnibus,

2000 212 p.

SAAD, Kévin.

CosmoQueer.

Roman. Montblanc (Hérault), H & O,
ISBN 2-84547-016-9

2000

SAADI, Nouredine. Algérie



La Maison de lumière.

Roman. Paris, Albin Michel,
ISBN 2226109617

2000 317 p.

SABER, Ahlem. Tunisie

Rêvons.

Poésie. Tunis, s. éd.,

2000

<http://www.peripheries.net/g-said.htm>

SAID, Edward.

<http://www.liberation.com/livres/2000dec/2812said.html>



Culture et impérialisme.

Essai. Paris, Fayard/Le Monde diplomatique,

2000 576 p.

SAID, Mohammed. Maroc

La Honte sur nous.

Roman. Antibes, Paris-Méditerranée,
ISBN 2842720776

2000 168 p.

Prix littéraires : Saïd Mohamed (France/Maroc) a reçu pour son deuxième roman "La Honte sur nous" (Paris-Méditerranée 2000) le prix littéraire Beur FM Méditerranée (10 000 F). L'auteur autodidacte qui a grandi dans des foyers en France poursuit avec ce roman le récit autobiographique de "Un enfant de coeur" (Eddif, Casablanca 1997). Sa recherche d'identité conduit le protagoniste au Maroc où il retrouve son père. A la fois réaliste et drôle, le livre décrit l'univers des marginaux et dresse une critique acerbe des injustices sociales des deux côtés de la Méditerranée.

SAMEH, Yahia.

Le Corps comme expression de l'exil: "Topographie idéale pour une agression caractérisée" de Rachid Boudjedra et "La Réclusion solitaire" de Tahar Ben Jelloun.

Maîtrise. Lyon 2, Philippe Goudey,

2000 99 p.



<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0240404.ra>

Algérie

SANSAL, Boualem.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0240404.ra>



L'Enfant fou de l'arbre creux.

Roman policier. Paris, Gallimard,
ISBN 2070759288

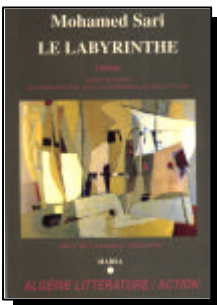
2000 301 p.

Dans le sinistre bagne de Lambèse, en Algérie, de nos jours, deux détenus condamnés à mort dialoguent : un Français, Pierre Chaumet, et un Algérien, Farid. Pierre est né en 1957, à Vialar (aujourd'hui Tissemsilt). Revenu clandestinement en Algérie afin de retrouver sa mère, qui l'a abandonné à sa naissance, il a découvert un pays qui n'en finit pas de vivre avec des fantômes. Il a découvert, surtout, des vérités dangereuses sur certains aspects de la guerre d'Indépendance. Farid, lui, a participé aux atrocités commises par les islamistes ou par ceux qui les ont cyniquement utilisés. Pendant que Pierre et Farid discutent de la vie et de l'Algérie, une commission internationale des droits de l'homme s'appête à visiter le pénitencier. L'administration de Lambèse est sur les dents... On retrouve ici la verve rabelaisienne, l'humour féroce, les morceaux de bravoure hilarants et caustiques qui faisaient le prix du Serment des barbares. A la fois réquisitoire et satire, le roman étonne et réjouit par sa truculence et sa profondeur, loin des clichés larmoyants et des plaidoyers emphatiques sur les droits de l'homme et l'Algérie contemporaine. (BOL.fr)



SARI, Mohamed.

SARI, Med. & VIROLLE, Marie. (Trad.).



Le Labyrinthe.

Roman.

Paris, Marsa éd.

2000 p. 7-214.

ISBN 2-913868-13-4 Revue Algérie-Littérature-Action, n° 41-42, mai-juin 2000.

SAUZEY, François.

Mohammed VI. Des songeries tout haut sur un monarque du XXI^e siècle.

Essai.

Paris, L'Archer,

2000 128 p.

SCHEMLA, Elisabeth. Algérie Minorité: Française



Mon Journal d'Algérie, novembre 1999-janvier 2000.

Récit.

Paris, Flammarion,

2000 351 p.

ISBN 2080671138

SCHOPFEL, Mariannick. France

Les Ecrivains francophones du Maghreb.

Essai (Manuel).

Paris, Ellipses,

2000 128 p.

ISBN 2729802290



<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduc>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0126372.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

SEBBAR, Leïla.

Algérie Minorité: Emigrée
Algérie/France Minorité: Emigrée



Les Yeux de ma mère. (Réédition pour l'enseignement du français au Danemark et en Suède).

Théâtre. Copenhague/Göteborg, Kaleidoscope/Corona, **2000** 66 p.
ISBN 87-00-47158-5 Coll. Fiction française.

Pièce de théâtre radiophonique. Prix Italia pour l'interprétation.

<http://www.limag.com/Textes/Sebkhil/CV.htm>

SEBKHI, Habiba.

Algérie Minorité: Emigrée (Canada)

La littérature issue de l'immigration, ou le récit génératif. (Titre provisoire).

Ph.D. Univ. of Western Ontario, Canada Anthony PURDY. **2000**
Inscr. 96

La présente thèse a pour but de présenter deux corpus littéraires émergents, l'un en France et l'autre au Québec. Cette étude comparatiste engage un regard critique multiple qui exige une approche plurielle

Les deux corpus, dont nous présentons une description au premier chapitre, sont fortement ancrés, de par leurs thématiques, dans un contexte social et historique. C'est le chapitre second se justifie de lui-même en proposant des éléments de référence contextuels et une critique globale politique et institutionnelle des deux espaces de production que sont la France et le Québec. Ce chapitre s'attache également, à partir des différentes données, de dégager la problématique spécifique dans le contexte respectif.

Les chapitres troisième et quatrième apportent une lecture à même le phénomène de l'émergence dans lequel s'inscrivent les deux corpus. C'est ainsi que nous arrivons à dégager des notions spécifiques et nouvelles telles que l'autobiofiction, le Dedans-Dehors et la Littérature naturelle.

SEHABA, Mohamed.

Algérie

Les Chants de l'Amant oranais.

Poésie. Paris, L'Harmattan, **2000** 95 p.

SEKAI, Zalia. Algérie

En attendant l'Algérie. D'après l'oeuvre de Kateb Yacine.

Théâtre. Nanterre, Représenté à la Ferme du Bonheur, du 6 au 30
avril,

2000



<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/serhane/index.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0006013.ra>

[http://www.limag.com/Volumes/Serhane Abdelhak.htm](http://www.limag.com/Volumes/Serhane%20Abdelhak.htm)

SERHANE, Abdelhak.

Maroc



Le Silence est déjà trop tard.

Poésie. Paris, Paris-Méditerranée,
ISBN 2842720857

2000 180 p.

Le silence est déjà trop tard est un long poème d'une grande intensité, un chant d'amour à l'amour et à la femme, mais, avant tout, à la parole et au poème. Véritable torrent, cet hymne à la poésie fracasse le silence et entreprend la longue quête des mots proférés qui libèrent par ce long poème qui ne finit pas.

LAHRECH, Noureddine. (Illustrations).

Pommes de grosseur. (Réédition).

Conte jeunesse. Paris, Paris-Méditerranée (Yomad),
ISBN 2-84272-083-0

2000

SFAR, Tahar. Tunisie

DEMEERSEMAN, A. (Préface).

Journal d'un exilé. Zarziz 1935: Yaoumyet Menfi.

Tunis, El Bousten,
ISBN 9973-838-03-3 Traduction en arabe du texte français publié en 1969.

2000 153 p.

Préface de A. Demeerseman.

Sicile-France-Sicile. Italie

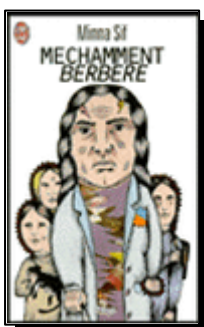
Le Journal du Centre culturel de Palerme et de Sicile.

Périodique. Palerme, Centre culturel français,

2000

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0047313.ra>

SIF, Minna. Algérie Minorité: Emigrée



Méchamment berbère. (Réédition).

Paris, J'ai lu,

ISBN 2-290-30193-0

2000

SIMON, Jean-Marie.

METOUÏ, Lassaâd. (Calligraphies).



Barkhanes de la nuit.

Théâtre Montélimar, Voix d'encre,

ISBN 2-910957-49-7

2000 n.p.,

SKANDRANI, Fatma. Tunisie

Les Masques du silence: Fatma Ben Soltane. Portrait d'une comédienne.

Film.

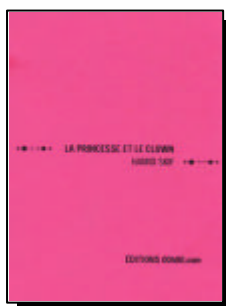
2000 26 min.

<http://www.limag.com/Volumes/Skif.htm>

www.00h00.com et Editions 00h00, 1^o chapitre: <http://www.liberation.fr/>

SKIF, Hamid. Algérie

<http://www.00h00.com/direct.cfm?titre=1301001901>



La Princesse et le clown.

Roman. Internet, et Paris, www.00h00.com et Editions 00h00, **2000** 122 p.
ISBN 2-7454-0281-1

Un étudiant narrateur habitant un village célèbre pour sa production de navets invente un trio insolite : Selma, la princesse du désert du milieu, Zembreto le clown acrobate et Charlot le poney danseur de tango. La poésie de ce monde tourné vers le plaisir est bouleversée par l'irruption de Souleymane le Magnifique, théologien aux ambitions despotiques qui martyrise la fantaisie, la magie et l'amour, prend le pouvoir, chasse Zembreto et promulgue toutes sortes de lois répressives. Comment retrouver la paix d'antan ? Telle est la question que le narrateur ressasse dans son cerveau enfumé. Doit-il accepter que l'histoire suive son cours tragique, assassiner le tyran ou brûler ce manuscrit dont les personnages ne lui obéissent plus ? L'assistance, reflet des peuples sous domination, a son mot à dire. Hamid Skif, dans une langue extrêmement riche, aux expressions amusantes, utilise sa plume pour dire l'inacceptable et redonner la parole aux laissés pour compte.

<http://www.00h00.com/direct.cfm?titre=1306001901>



La Rouille sur les paupières.

Poésie. Internet, et Paris, <http://www.00h00.com/direct.cfm?titre=1306001901> **2000** 198 p.
ISBN 2-7454-0281-1

Ce recueil rassemble le florilège du Serment du scorpion (Outre-Part, Saint-Marcellin, 2000), des Poèmes d'El Asnam et d'autres lieux (Enal, Alger, 1986), et des Poèmes de l'adieu (Autres temps, Marseille, 1997).

SMINE, Ridha.

L'Oeillet du désert.

Poésie. Paris, L'Harmattan, **2000** 96 p.
ISBN 2-7384-8998-2 Coll. Libre Parole. Ed. bilingue français-arabe.

Bilingue Arabe-français.

SOUIDI, Djamel.

Un Prince pour le Maghreb de l'an mil. Amastan le Sanhaji.

Roman historique. Paris, L'Harmattan, **2000** 404 p.
ISBN 2-7384-8369-0 Coll. Roman historique.

SPILLER, Roland. Allemagne



Tahar Ben Jelloun; Schreiben zwischen den Kulturen.

Essai (Thèse).

Mainz, Beiträge zur Romanistik Bd. 4, Akademie der
Wissenschaften u.d. Literatur,

ISBN 3 534 13609 8

2000

SPORTES, Morgan. Algérie Minorité: Française
Algérie Minorité: Juive



Solitudes.

Roman.

Paris, Le Seuil,

ISBN : 2020337460

2000 160 p.

. Au début des années quatre-vingt, Morgan Sportès a passé un an dans le désert des hauts plateaux algériens. Son but : écrire un roman. C'est cette aventure qu'il narre ici, récit de la vie d'un homme seul, cherchant à s'abstraire du monde, mais que le monde s'ingénie, par mille ruses (le désir sexuel entre autres, les menues servitudes du quotidien), à ramener à la prose des choses. Situation extrême qu'aggrave le contexte d'une Algérie soumise aux délires de sa bureaucratie, où partout sévit la pénurie, où ' les poules en grève refusent de pondre ', où se multiplient les signes d'une prochaine tragédie... Aventure spirituelle, mystique, cocasse aussi, d'un anachorète de ce temps, cerné par l'infini du désert et faisant face à cet infini plus vertigineux encore : la page blanche. (Bibliopolis)

SUIED, Alain. Algérie Minorité: Juive
France/Tunisie Minorité: Juive

Actes de présence.

Poésie.

Bruxelles, Lettre volée,

ISBN 2-87317-130-8

2000 60 p.

TADJER, Akli. Algérie Minorité: Emigrée



Courage et patience.

Roman.

Paris, J.C. Lattès,

ISBN 2-7096-2172-X

2000 239 p.

" Alors que je gravissais la petite route sinueuse menant au bout du village, Mohand, le vieil épicier, sortit de son échoppe pour m'embrasser et me souhaiter courage et patience. Puis ce fut Rachid qui sortit de son café pour m'embrasser et me souhaiter courage et patience. Pour finir, une ribambelle de gamins m'accompagna en silence jusqu'à la maison, perchée là-haut, sur la montagne. Mon père reposait sur le sol en béton blanc. Dans son linceul blanc, les mains jointes, la moustache soigneusement lissée, il était plus beau que tous les vivants, Vava Ali. " Comment guérir de la mort de son père enterré là-bas en Kabylie alors que la pluie pourrit l'été, que seuls les parasites hantent Paris et qu'il faut gagner sa vie comme nègre d'un minable truand ? Comment guérir d'être un bon fils ? Omar, le héros de cette chronique tourbillonnante, n'a pas fini de se poser la question. Avec Courage et patience, Akli Tadjer a réussi un petit chef-d'oeuvre d'humour et d'humanité.



<http://www.jazzetc.com/taha/rachid.htm>

TAHA, Rachid.

Algérie/France Minorité: Emigration

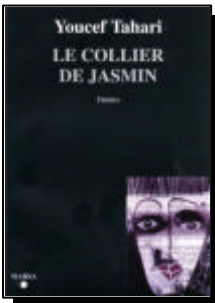
Made in Médina.

CD.

Paris, Barclay.

2000

TAHARI, Youcef. Algérie



Le Collier de Jasmin.

Théâtre.

Paris-Alger, Marsa,

ISBN 2-9511233-9-6 Coll. "Théâtre".

2000 35 p.

TAIEB, Jacques.

Sociétés juives au Maghreb moderne (1500-1900): un monde en mouvement.

Essai.

Paris, Maisonneuve et Larose,

ISBN 2-7068-1467-5

2000 256 p.

TCHEUYAP, Alexie.

Entre Films et romans. Des réécritures textuelles en Afrique francophone.

Ph.D.

Queen's Univ., Kingston, Ont., Mireille CALLE-GRUBER,

2000 340 p.

THAALBI, Ben Meziane. Algérie

L'Identité au Maghreb. L'errance.

Essai.

Alger, Casbah,

ISBN 9961-64-250-3

2000 270 p.

THAY THAY, Najima. Maroc

Ep. RHOZALI

Au Pays des ogres et des horreurs. Contes du Maroc.

A

Recueil de contes. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9050-6 Coll. Critiques littéraires.

2000 326 p.

Ep. RHOZALI

L'Ogre entre le réel et l'imaginaire dans le conte populaire au Maroc.

Essai. Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-9049-2 Coll. Critiques littéraires.

2000 274 p.

TILLION, Germaine.

Il était une fois l'ethnographie.

Récit. Paris, Le Seuil,
ISBN 2020257025

2000 302 p.

LACOUTURE, Jean. (Interview).

La Traversée du mal. (Réédition).

Entretiens. Paris, Arléa,
ISBN 2869594984

2000 128 p.



<http://www.canalhorizons.com/canalhorizons/cineaf/rea/tlatli.html>

<http://www.unifrance.org/perso/perso.asp?CommonUser=&langue=2100>

TLATLI, Moufida. Tunisie

http://www.unifrance.org/films/detail_film.asp?CommonUser=&l

La Saison des hommes.

Film. Tunis/Paris, Films du Losange,

2000 124 min.



TURKI, Elodia. Tunisie

BOULARES, Habib (Avant-dire.

L'Elle du doute.

Poésie. Paris, Ed. librairie Racine,

2000

VERNANT, Jean-Pierre. France

Entre Mythe et politique.

Essai. Paris, Le Seuil,

2000 656 p.

VIGUIER, René. Algérie Minorité: Française



Un dernier Parfum d'eucalyptus: il était une fois en Algérie...

Roman. Paris, Ed. des écrivains,
ISBN 2844341640

2000 186 p.

VIRCONDELET, Alain. Algérie Minorité: Française



La Maison devant le monde.

Récit Paris, Desclée de Brouwer,
ISBN 2220046397

2000 112 p.

" C'est peut-être cela la vocation des maisons, apaiser les exils, aider à retrouver sa place, à connaître le bonheur de se caler dans son espace, d'y éprouver une curieuse solitude, celle d'une mémoire ancienne, sauvage, qui permet cependant de se rassembler, de se ramasser, d'être dans un état natif où s'effacent les douleurs. C'est dans cette simplification des choses et des êtres, dans cet apparent appauvrissement que peut alors s'effectuer le travail des charnières. Charnières entre le ciel et la terre, pour que le paysage et soi-même atteignent à l'icône : le paysage en Dieu, l'être en Dieu. Il y a des lieux où s'écartent les tentures qui obscurcissent le monde, où Dieu, comme disent les théologiens, " sort en quelque sorte de lui-même " et fait accéder à l'apparition. "

Saint-Exupéry - ô Consuelo.

Essai. Paris, Le Chêne,

2000 182 p.

Vives Lettres.

CHIKHI, Beïda. (Dir.).



Spécial: Passerelles francophones 1: Europe et Québec.

Périodique. Strasbourg, Université Marc Bloch, UFR Lettres,
ISBN 1272-842 X

2000 177 p.

No: 10 ,

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0231903.ra>

WABERI, Abdourahman A. Djibouti

Moisson de crânes: textes pour le Rwanda.

Essais. Paris, Serpent à plumes,
Coll. Essais. Projet Rwanda: Ecrire par devoir de mémoire.

2000

WEIDNER, Stefan. Allemagne.

Die Farbe der Ferne. Moderne arabische Dichtung.

Recueil de textes. Munich, C.H. Beck Verlag,
ISBN 3-406-45860-2

2000 296 p.

Présentation, traduction de textes et notices bio-bibliographiques de 33 poètes de la modernité poétique dans le Monde Arabe. Pour le Maghreb: Med Dib, T. Bekri, M. Ghozzi, M. Bennis, A. Laâbi, A. Zrika.

www.espacepoetique.com/ Canada

Espace poétique de Huguette Bertrand.

Site Internet. Québec, Huguette Bertrand,

2000

www.ireseau.com/usagers/gmillaire/ Canada

L'Echo parfumé des rêves.

Site Internet. (Canada). <http://www.ireseau.com/usagers/gmillaire/> **2000**

www3.sympatico.ca/

<http://www3.sympatico.ca/pier.g/index.html>

Jardin des muses.

Site Internet. (Canada) **2000**

www3.sympatico.ca/pier.g/ Canada

Le Jardin des Muses.

Site Internet. (Canada). <http://www3.sympatico.ca/pier.g/index.html> **2000**

YOUNIL. Algérie

L'Oeil du chacal. (Fragments).

Roman. Alger, Barzakh, **2000** 160 p.
ISBN 9961-892-00-3

YOUS, Nesroulah. Algérie

MELLAH, Salima & GEZE, François (Postface).

<http://www.lemonde.fr/article/0,2320,seq-2044-104244-QUO,00.>



Qui a tué à Bentalha?

Témoignage. Paris, La Découverte, **2000** 312 p.
ISBN 2-7071-3332-9

Témoignage d'un rescapé du massacre de Bentalha, près d'Alger, le 22 septembre 1997.

ZAHRAOUI, Saïd. Algérie

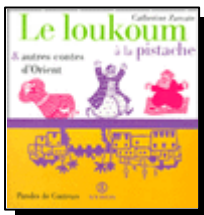
Entre l'horreur et l'espoir: 1990-1999, chronique de la nouvelle guerre d'Algérie.

Essai. Paris, Laffont, **2000** 291 p.
ISBN 2221091388



FIS Démocratie Algérie Terrorisme

ZARCATE, Catherine.



Le Loukoum à la pistache et autres contes d'Orient.

Contes jeunesse. Paris, Syros,
ISBN 2841468534

2000 128 p.

Des contes à lire tels qu'on les dit, pour le plaisir des petits et des grands. Après Marouf le cordonnier, Catherine Zarcate nous offre son conte fétiche, Le loukoum 'à la pistache, mêlant humour et sagesse dans la tradition orientale.

ZARIOR, Rahmouna. Algérie

Ep. MEHADJL

Stratégies féminines à travers le conte populaire algérien. Transcription, traduction et analyse de six contes oraux.

Magister. Oran, Fewzia SARI.

2000

<http://www.espacepoetique.com/Poesie/Invites/zhour.html>

http://www.geocities.com/leila_zhour/

ZHOUR, Leïla. Algérie Minorité: Emigrée.

<http://www.espacepoetique.com/Poesie/Invites/zhour3.html>

La Nuit dévoilée.

Poésie. Québec, En Marge,
ISBN 2-921818-20-5

2000



Poésies de Leïla Zhour.

Site Internet. Internet, http://www.geocities.com/leila_zhour/

2000

ZIDROU. Maroc

Dagobert fait tout à l'envers. (Réédition).

Roman Jeunesse. Paris, Hachette Jeunesse,
ISBN 2012002471 Coll. Bibliothèque rose.

2000

ZIREM, Youcef. Algérie

L'Ame de Sabrina.

Nouvelles. Alger, Barzakh,
ISBN 9961-892-01-1

2000 112 p.

ZMERLI, Mohammed Sadok. Tunisie

Feuilles éparses.

portraits. Tunis, Kahia,
ISBN 9973-832-01-9

2000 214 p.

Portraits d'hommes politiques et d'écrivains.

ZOUARI, Fawzia. Tunisie Minorité: Emigrée

Ce Pays dont je meurs. (Réédition).

Roman historique. Tunis, L'Or du Temps,
ISBN 9973-757-71-8 1° éd. Paris, Ramsay, 1999.

2000 148 p.